工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

中華民國僑務委員會登記證台字第一〇號 中華民國內政部內政部登記證內版台誌字第一〇號

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室：七三〇七〇六、七二〇六二七、七二三四九二、七二九三〇七、七三〇七〇八、七二七二八二、七二四八五四、七二七二式二、七二七二六一、七二七二叁二 中國藝寄處：二式一式三八、二式五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

新聞紙類第九八七三號 出紙兩張 售價壹毫

中華民國五十八年七月十日 星期四 農曆己酉年五月二十六日 工商晚報 第一頁

北平發生騷動

北平局面極為混亂 學生共軍打鬥 強行奪取電台

祇在數天前，中共報紙報導那些返回北平的被下放學生引起騷亂。

【莫斯科九日法新社電】蘇俄「塔斯社」今天說：中共昨天對八岔島的武裝襲擊是加強「在華反蘇活動」的一種「有預謀」行動。

「塔斯社」在一篇有力批評中共的文章中說：「在中國大陸上掀起的軍事神經緊張氣氛刻正被親毛派利用，以圖糾集其支持者並加強毛澤東在國內的軍事官僚獨裁的統治。」

該文續說：「這亦是北平對八岔島所耗費的目的。其目的在於加強對在華的反蘇活動。」這種對和平蘇俄人民的武裝襲擊清楚地是有預謀的。」

「塔斯社」續說：中共報紙經已被迫承認有人繼續「頑固反抗」毛澤東所提年青人應該下放至農村的「指示」。

「顯然人民日報反抗毛的經驗作法，但是目前中共領袖計劃再把數以百萬計的城市居民強迫下放至農村去。」

該社續說：在過去三年來，超過五千萬人，從北平被下放至農村地區，而且已有二千萬城市居民被下放至農村去。這些人中的家庭家長被認為是「階級敵人」，因為他們「出來反對毛主席的政策路綫」。

最近在「人民日報」、「解放軍報」和「紅旗」雜誌所聯合發表的一篇社論說：中國大陸上至少有三千萬至三千五百萬「階級敵人」，是需要把這些「階級敵人」消滅的。

「塔斯社」又說：北平的局勢並未有顯示出「穩定」的跡象。

最近抵達北平的多批青年會大罵和毆打中共軍人，並強行奪取電台和電話站，而且破壞公物。有很多十餘歲的青年，曾經兩度企圖進入北平「革命委員會」大廈內，但是被全副武裝的軍隊驅散。

蘇俄遠東邊境地區 掀起憤怒反毛浪潮

【莫斯科九日路透社電】在蘇俄遠東部份的蘇俄工人，於今天就最近與中共發生邊境衝突事件舉行抗議集會。

官方的「塔斯社」說：蘇俄遠東邊境地區刻正掀起一股憤怒的浪潮。

一名蘇俄評論員於今天指摘中共陰謀在太平洋至黑海間建立起一個帝國。

在昨天的黑龍江八岔島衝突中至少有一名俄人喪生。蘇方稱該島為「高丁斯基島」。「八岔島」則為中共的稱法。該小島距蘇俄的伯力市僅為七十哩而已。中共與蘇俄在該處所舉行的邊境內河流航行談判今天已進入第四週。

該名評論員安斯孚利在「文學雜誌」上撰寫一篇文章中指摘毛澤東在他們反蘇政策中犯了歷史上最可怕的出賣勾當。該文又指摘中共用刀從背後刺向蘇俄，對蘇俄發動襲擊，而另一方面則與西德和美國合作包圍中共。

居民與寮仔部員工對峙 牛頭角氣氛緊張 徙置官員被毆傷 防暴隊人員正集中觀塘候命

【本報訊】九龍牛頭角振華街今晨氣氛緊張，百餘名前往拆卸該區屋宇的寮仔部員工，被數百名居民包圍攔阻，徙置事務處之官員，稍後被大羣居民所包圍，其後，當他被警員從包圍圈中拯救出來時，發現身體各處均被毆傷。大隊警方防暴隊人員今晨集中在觀塘警署內候命，準備隨時出動維持秩序。

原定今晨九時半進行之拆屋工作，就延至今午十一時十分才開始進行拆屋工作。

據悉：由於牛頭角振華街需闢一街市，徙置事務處於本年三月已通知該區居民，要收回該址，並定於今晨九時半前往拆屋。

今晨九時三十分，兩大車寮仔部員工在兩輛警方巡邏車陪同下抵達現場，但那被百餘名男女居民趨前包圍，請求他們暫時不要進行拆除工作。

另外數百該區居民，則在附近叫囂聲援，其後，並有一名徙置事務處官員被毆傷，於是在場拆屋部人員只得將情況報告總部。

該部負責人紀寧聞訊後，即趕到現場，與該區之居民代表進行談判，紀寧勸諭居民冷靜，並答應在拆屋後請市政局盡量帮忙該區居民店戶，但該區居民代表則堅持「先徙後拆」，請求不要先拆屋。

該談判祇進行十餘分鐘，因雙方未能達到協議而破裂，當時紀寧准予居民代表五分鐘之考慮，結果在十一時十分，乃下令進行拆屋。

熱帶風暴戴絲 離港四百餘哩

【本報訊】熱帶風暴「戴絲」現時已加強成為一個強烈熱帶風暴。

今晨十時，該風暴中心在北緯一四點六，東經一一三點六附近。在香港以南四百六十哩處，現時正以十四海里之時速向北移動。

預測今日吹輕微至和緩東南風，天晴而間中有驟雨。

今晨十時，天文台紀錄所得之室外溫度為攝氏三十度，濕度為百分之八十一。

中國海域颱風 較前顯著增加

【本報訊】西北太平洋及南中國海域之颱風出現次數，於過去二十九年間已顯著增加，對輪船有更大危險。

天文台長鍾國棟稱：颱風頻數于一九四〇年激增，現在此區平均每年有二十一次，而一九四〇年前則為十四次。中國海之風暴，一九五〇年代已由每年兩次增至四次。期內，整個地區之颱風次數亦不斷增加。

鍾國棟謂：增加之原因未充份了解，亦不知活動是否會維持一樣之增加率。

此數字係最近研究所得，研究之目標係試圖預測。

今年預期太平洋區之活動增加，但本港及南中國海之颱風發生應與去年相同。預料大約有一兩點風襲港。鍾國棟謂：更多風暴之原因，並未充份明瞭，但與海洋溫度及風型之轉變有關。大氣氣流之轉變對太陽黑點之發生之有所影響。

問你：怕未？

你看！這些擺放在街頭坑渠旁邊的涼粉、冷飲攤檔，衛生不多，你何必冒危及自己健康的危險去光顧？

兩名患者情況良好 市民仍應慎防霍亂

【本報訊】港府醫務衛生處呼籲市民，應為自己之健康着想，勿吃街頭零食、涼粉、豆腐花及無牌雪糕，以免染上霍亂。

據醫務衛生處表示：本港日前所發生第二宗霍亂病案，於較早時曾吃豆腐花，這可能是引致其患病之原因。

本港前後兩宗霍亂病者，今晨之情況良好，而兩宗病案之被隔離者，男女共十五人，現仍在嚴密隔離觀察下，但未發現有帶菌者。

今夏第二宗患霍亂者名吳英華，八歲，廣東羅定縣人，除有父母外，有兄弟姊妹七人，他排行第四，在學齊小學讀一年級，一家九口，住居石硤尾徙置區廿九座七樓六一八號室，其父服務交通警員。前天上午八時，吳童返學時，曾在街邊食豆腐花，至中午時起，他感覺腹痛，瀉嘔，下午四時，返抵家中仍不斷嘔吐，至晚上七時，其母帶他往徙置區就近之福音診所診治。醫生着其母送他往醫院，昨晨已証實他患上霍亂症。

昨晨醫務衛生處派出人員前往上址及鄰近六一八號至六一九號室展開消毒工作，以防蔓延擴散。

自第二宗霍亂症在石硤尾新區發現後，徙置事務處立刻動員所屬工務將全座大廈公共廁所大清潔。

該處已下令取締員工休假，組成兩個清潔隊，一隊負責清洗樓上走廊、浴室及其他公共地方，另一隊則專責清洗地下走廊、天井及鄰近公共職地。徙置處發言人說：「我們將在全座展開清潔運動，將所有大廈徹底清理，以確保衛生。」

該處已請求市政事務署於明早起借出一部洗街水車，協助進行清潔工作。

石硤尾健康院已有預防霍亂注射，同時醫務處已派遣三個流動注射隊前往該區，加速為市民注射的工作。

徙置事務處對其他新區的清潔工作，亦正盡力加強。該處發言人並呼籲新區居民，嚴格注意個人衛生，以保本人及大衆健康。

本港市民現已接受防疫注射者近十萬人，但醫務處處長部份[illegible]

小評 大陸之民非「逃」即「亡」

赤柱小西灣海面，昨日又有一批從共區逃抵本港的難胞。他們是屬於陽江縣「平崗公社」的社員農民，由於不堪當地共幹的壓迫，剝削與長期奴役，過着不自由的非人生活，他們幾個人家，暗中集資購得一艘脆桅風帆，作為逃亡工具。終於在黑夜間逃過江口哨兵的耳目，經過兩日夜的風波驚險，終於平安抵達本港。

現在警方救獲的紙六男一女，年齡由二十三歲至五十二歲。據他們說，有些同船逃難的人，抵達後已分別散去，投靠親人。

在這一年來，粵境難胞之向港投奔自由，幾乎無日無之，大陸的人民，已至非「逃」即「亡」的境地。年老的固無法安分終其餘年，年少的亦祇有被敲骨抽髓，直至完全失去利用價值為止。此種亙古未有的虐政，此舉世亦無的虐政，到今日，顯然已不能再靠槍桿子可以支持下去。老百姓的不斷逃亡，就說明了毛政權甚麼的腐爛與崩潰。這是最顯淺的道理，也是最明顯的事實。

港方年來對投奔自由的難胞，大都悉數寬容，而各志願機構與宗親會等，更無不伸出同情之手，伸出正義的手，替他們解決今後的生活問題。這是人類溫情的崇高表現，也是人類正義伸張的表現。

女子虐待嬰兒 被判入獄六月

【本報訊】一名報稱當看護的女子，被控虐待一個十八個月的嬰兒，今晨在觀塘法庭判決入獄六個月。

被告吳玉庭，卅二歲，住慈雲山新區六十五座九樓八〇四五室，被控由六八年七月十六日起至六九年六月十七日止，期內虐待一名十八個月的嬰兒。

案情透露：六八年七月十六日，一姓阮的婦人，將該嬰兒及另一名三歲女童，送交深水埗城門街一三〇號六樓D座天主教眞理感恩友善托兒所內托養，每月繳交托養費用港幣二百元，該托兒所是被告與夫共同開設的。

至六八年十月十二日，由於阮婦未有前往探視，亦欠繳托養費，後被告遂將十八個月的小童帶回家中收養。

至六九年六月十七日時，被告在家為該童沐浴時，因該童發覺後身滑，跌在浴缸中而手腕跌甩，後被告遂帶其往廣華醫院，由張醫生為之診察，其後，醫生在調查中發覺嬰兒遍體俱是舊傷與舊痕，同時此嬰亦患營養不足之病，且更有骨頭破裂復愈的痕跡，因而揭發此宗虐待事件，該嬰兒目下仍在廣華醫院留醫中。

法官指責此項虐待事件實屬殘酷及不人道，遂予重罰入獄六個月。

女子大飲滴露 送往醫院急救

【本報訊】一名年輕女子，今晨九時被發覺自己被鎖在房內飲下大量滴露，遂即被送往醫院洗胃急救，幸無喪命之虞。

該女子名吳美儀，廿六歲，住洛克道二六二號八樓E座，遷入上址居住一房僅兩個月，今晨其男友到訪時，久拍房門女俱不應，男友遂即下樓在管理處借用電話向警方報告，警員撬門入房，發覺女子伏在床邊，神智昏迷，地上有大瓶滴露，已被女飲下大半，遂即將之送往醫院。

當女郎被抬上十字車後，約三分鐘，其男友已由別處趕至，神色倉惶失措，隨即自乘的士

據悉：女郎遷入該處後，經常在夜間一時或更深夜始返，女曾對同居者解釋說是在一家報館充當接綫生，是故須夜返，但其友曾撥電至該報社尋訪，則報社方面指出並無其人。

據說女郎自遷入後，身體一直不適，數次入住醫院，前天始第四次再由醫院返家中，今晨七時前到訪，拍門至九時其男友不應後，方報告警方說女在房內自殺。此女子的房中凌亂不堪，所睡之床是價值三百餘元的厚達六吋乳膠「席夢思」的「一高級床」，但沒有衣櫃，長旗袍恤衫西褲及內衣褲亂放床上，僅有一個床頭櫃，而更在房內置兩火水爐，柴米苦罌水煲飯煲等亦堆置房內一角地上，似是在房內舉炊，予人感覺是環境迷惘，且有不倫不類的神秘感。

當女子被抬往十字車

橫頭磡徙置大廈 兩帮飛仔鬧片 一人受傷送院

【本報訊】九龍橫頭磡徙置大廈十六座一室三號地下的鳳凰咖啡室，昨晚九時有兩幫飛仔開片，一人受傷，記者到現場，發現一個十四歲少年被打傷頭部，現已經被送進伊利沙伯醫院留醫中。據在現場的目睹者說，鬧事的飛仔約為十五人，其中一幫九人，另一幫有六人，年齡都在十四到十六歲之間。他們手持攤刀、水喉管等物，在鳳凰咖啡室門前開片，及警方人員聞訊趕到，才鳥獸散而去。現時，警方尚未逮捕到涉嫌的人物，調查工作在進行中。

護衛會失竊案 巨欵仍未尋回

【本報訊】香港護衛會昨晨被人由大夾萬內竊去的十萬零五千元巨欵，迄今未被追回，而負責看守夾萬的一名護衛隊目，至今晨仍下落不明。

警方公共關係科發言人今晨答覆本報記者詢問時作上述表示。

英國摩根氏髮腊廠出品

生黑髮・防髮落・去頭皮・止頭痕

總代理：環球洋行有限公司 批發電話：四二七二二〇二・四一九三二八

貨真價實 歡迎試用條款 特價優待

加拿大升學

九月開課 為期無多

本處現替加拿大著名工專學校多間在香港招生手續簡便快捷欲往加拿大留學於九月前抵加者請來本處留學部接洽

美加公司留學部

旺角彌敦道新興銀行大廈16樓二號室（由長沙街入電梯按15）電話：K 884182・K 308757

大角咀道 山東街 大道西山道

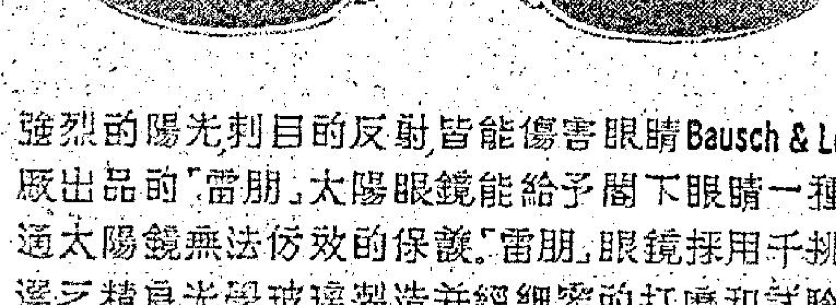
萬餘元 現貨唐樓 一成入伙 十年付款

大昌樓宇 最靠得住

中建大廈1223室 三三〇三〇 三三〇二九

Ray-Ban SUN GLASSES BAUSCH & LOMB

雷朋太陽眼鏡



強烈的陽光刺目的反射皆能傷害眼睛Bausch & Lomb 廠出品的「雷朋」太陽眼鏡能給予閣下眼睛一種普通太陽鏡無法仿效的保護。「雷朋」眼鏡採用千挑萬選之精良光學玻璃製造并經細密的打磨和試驗以保証視覺清晰絕無紛亂模糊。

「雷朋」太陽鏡具不碎功能鏡質特硬確保眼睛安全，而且款式新穎令閣下儀表出衆并適合任何場合。

Bausch & Lomb 以製造光度鏡片馳名於世。

「雷朋」太陽眼鏡各大眼鏡公司均有代售。

一戴雷朋・眼睛明亮・景物清晰

注意刻在鏡片Bausch & Lomb光度鏡片的特有標記以鑒別眞正 Bausch & Lomb 的出品。

總代理：大昌洋行 香港大道中公爵行七樓 電話：H二三六一三一

經銷處：興華公司 電話：H四五二一一七 香港德輔道中聯華銀行大廈三〇七室

定七月十二日在大會堂攪珠 第廿六期

收入撥供社會福利工作之用

英國製造・本港最暢銷！

＊教北觀迎參觀效果能做測試新能省電節省在本市各區＊

每月祇付 42 元起

BAIRD 電視機之始祖 碧雅牌

由19"至25"彩色黑白625無綫及405/625有綫電視機

各大無綫電器行及代理公司均有代售 港九及新界

總代理：仁記洋行 電話 H-234161

AD9105

美對蘇俄問題專家指克宮
進行明顯權力鬥爭 統治層瀕崩潰危機
阿爾巴尼亞有人擬發動政變

【華盛頓九日路透社電】一位有地位的參議院蘇俄問題專家今日說：很明顯的，克姆林宮刻在進行權力鬥爭，他們正瀕臨一個領導階層崩潰危機。

參議員積克遜說：該個十一人組成的政治局忽略了外間的世界，可能對外交政策的判斷發生嚴重錯誤。

這位參議員是國家安全總署行動小組委員會主席。該委員會是研究蘇俄領導階層及其內部組織的問題。

他告訴參議院：「對蘇俄發展的很多情報分析，可估計蘇俄是一個危險，不能預測的敵人，且瀕臨一個領袖階層危機，將來結果是不能預測的。」

【巴黎十日法新社電】中共「副國防部長」蕭勁光經已保證：中共軍隊將常與阿爾巴尼亞軍隊聯繫地站在一起，聯合對抗美國和蘇俄。

北平電台今天報導：蕭勁光亦是中共「海軍司令員」，他於昨天在北平「國防部」所舉行的一項集會慶祝阿爾巴尼亞「人民軍成立廿六週年紀念」時發表演說時作上述表示。蕭勁光預測：美國和蘇俄「刻正在垂死掙扎」中，它們將企圖進行的戰爭冒險。

阿爾巴尼亞武官哈根尼在慶祝集會上發表演說時暗示：阿爾巴尼亞國內曾經有人企圖改變目前的堅強反蘇俄領導階層。他說：「由於強大的人民軍的存在之故，所以由帝國主義者和修正主義者欲改變阿爾巴尼亞國內情勢的企圖經告破產，而蘇修從內部奪取政權的計劃亦被粉碎。」他又譴責克姆林宮，指蘇俄發動中蘇邊境的「瘋狂挑釁」。

美在一年內要減少
十分一駐外軍民事僱員
南越南韓北約除外

【華盛頓九日法新社電】尼克遜總統今日宣佈：他將在未來的十二個月內，減少百分之十的國外軍事和民事僱員。但南越，南韓和北約國家例外。

一項白宮公報稱：牽涉五千一百人的民事僱員削減係所有國家，包括南越在內。

美國官員說：在一百萬名國外駐軍中，有八十五萬是駐在南越，南韓或北約國家，他們均不受今日的計劃影響。

其他地方的十五萬軍隊中，約有一萬四千九百人將被召回。

公報說：從南越撤退軍隊是另一回事。尼氏正準備下月宣佈一項新的撤兵計劃。

各國二萬名男女僱員的計劃，可使每年預算節省約七千五百萬美元。其他的目的是要減少美國支出赤字以及美國人在國外的數字。

該公報未有詳細說明要減少何地的軍隊。觀察家認為可能是日本，沖繩島，和幾近宣佈放棄的摩倫空軍基地（在西班牙塞維爾附近）。

尼克遜擬請羅共協助
促北越釋放 美空軍俘虜

【西貢十日合眾國際社電】美國消息靈通人士星期三說：尼克遜總統將要求羅馬尼亞，協助向北越要求釋放或改善被俘的美國空軍人員。

該等人士說：尼克遜將在八月二日訪問布加勒斯特，與齊西斯古總統會談時，提出此項私人要求。

由於羅馬尼亞在中蘇共糾紛以及東西方國家之間採取中間路線，它似乎是俘虜問題的合適斡旋者。

美國並不確實知道有多少空軍人員被北越囚禁。約有八百人在執行飛行任務時被擊落，有逾三百人相信已被俘虜。除非這些俘虜獲得釋放，美國希望從北越獲得一份俘虜名單，並由國際紅十字會巡察該等俘虜的生活待遇。

毛派發動行政改革
恢復黨組織 代替革委會

【北平九日法新社電】中共似乎正在進行一次大規模的行政改革，以確保共黨能夠控制文革以後出現的各級政府組織。

自九大會議結束以來，文革時期遺留下的各區革命委員會，已開始產生共黨委員會。

此間觀察家相信，這種趨勢最少會削弱「羣衆組織的代表」的地位。所謂羣衆代表，與「革命幹部」和軍人是組成革命委員會的份子，其作用是聯絡共黨與人民之間的關係。

它的目標是確保北平發下的命令，能夠在全國受到遵從。軍人相信仍具有勢力，但此間人士表示：領導各革委會的軍人，同時亦是共黨內部……

此類由三部份合成的革委會，在一九六七年和去年時，在全國各不同政府階層中成立，以代替原來的政府。它們當初被稱為「臨時的」，但後來，這名詞在報紙上消失。從實例顯示出：中央當局與革委會之間會發生分歧。

最近報紙進行一項運動，力言共黨有絕對的權力，特別是對「羣衆代表」，「貧下中農民」和紅衛兵而言。三家主要喉舌報在七月一日共黨四十八週年的一篇聯合社論中稱：「革命羣衆組織必要完全接納黨的領導」。該社論抨擊「自居的英雄們」，指摘他們「沉……

飛行大賽 一年一度的「粉盒飛行大賽」於七月五日舉行，其起點為加州的聖狄治，終點為首都華府的杜尼斯美國國際機場。加州的新港灘的女機師瑪拉吉甫於七月九日被宣佈為該次飛行大賽的得勝者。這位已婚的女機師吉甫太太是馬丁航空公司的一位特許機師。她乘搭一架「PA廿四」式飛機，從加州聖狄治飛至華府，全程平均速度是時速二百一十哩。雖然她並非是第一個在華府杜尼斯機場着陸的人，但她仍被宣佈為得勝者，因為評選是以一種複雜的計分制度為標準的。圖示她於七月五日在杜尼斯機場步出飛機前，面露勝利微笑的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

美登陸月球太空船 今晚九時開始倒數

【佛州．甘迺迪角九日法新社電】美國「太陽神十一號」太空船登陸月球任務的第一次倒數，於格林威治時間星期四中午十二時（香港夏令時間星期四下午九時）開始。

國家航空太空總署於今晚在証實這項消息時說：「太陽神十一號」的起飛升空時間已定於格林威治時間七月十六日下午一時卅二分（香港夏令時間十六日下午十時卅二分）。

他們又說：初步倒數不久將開始，時間達一百零五小時又卅二分，然後於格林威治時間十五日上午九時卅二分（香港夏令時間十五日下午六時卅二分）進行最後倒數。

「太陽神十一號」三位太空人阿斯莊、艾德靈和柯林斯將在初步倒數中獲得四十小時卅二分的休息，這樣可使技術人員修理上的任何故障。

香港先驅號觸礁 有報告脫離險境

【馬尼剌十日美聯社電】菲律賓海軍星期四日報導：一艘在黎巴嫩註册的貨船「香港先驅」號，已脫離危險，所有船員安全無恙。該艘三千八百多噸的船（隸屬大西洋遠東公司所有）於星期三日的一場暴風雨中，在馬尼剌以南一百五十哩的明多羅海峽上觸礁。一艘前往營救的海軍艦艇說：該船仍擱在礁石上。該船發出電報表示：她不久將可解脫，電報亦稱三十五名船員並未有傷亡。

敎路

美國俄亥俄州辛辛那堤杉樹角遊樂公園，於七月九日舉行「俄亥俄州小姐」選美大會，歷時一週。圖中最右一位美人是上屆「俄亥俄州小姐」李絲麗寶。她正在向廿九位競逐本屆美后寶座的其中一些佳麗，示範如何昂首步姿；態情作狀，以便獲得評判人員的「刮目相看」。她似乎特別教她們如何強調酥胸這個「賣點」。（合衆國際社無綫電傳真）

廿二歲女校長 與十七歲男生有染 被控敗壞道德

【馬賽九日法新社電】一名現年廿二歲的法國籍女校長，將於明天在法庭受審，被控罪是敗壞一名未成年人而跟她有染的十七歲男學生的道德。

這名十七歲男生曾失蹤，稍後被發現連同該女校長躲在朋友家裡，結果，男生的家長便控告女校長。其人姓名的簡寫為G·R。

女校長被拘押了兩個月，才准保釋外出受審。她承認自己跟該以前為其學生的少年是情人，但卻否認對該少年全然敗德的控罪，她說：她的影響力，有益無害。

本港股市行情

七月十日上午股市行情報價

名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一九二		八〇
滙豐銀行倫敦註册股票	一九一		八〇
會德豐	一〇·五		三、〇〇〇
九龍倉	二六·七	二六·五	一〇、四〇〇
黃埔船塢	四七	四六·七五	一、五〇〇
太古船塢	三一·二九	三一	六、〇〇〇
均益倉	一九·六		五〇〇
城市酒店	一五·九		一、〇〇〇
永高	一一·五	一一·四	一八、四八〇
置地公司	六四·九	六四	三、九〇〇
樂古印刷	三三·五		五〇
信託公司	一一·六八		三五、〇〇〇
電車公司	一一·三		一三、〇〇〇
九龍巴士	三一·五		一、七〇〇
油蔴地小輪	四六·五	四六·二五	二、〇〇〇
九龍電燈	二二·六	二二·五	二、六二六
香港電燈	三〇	二九·九	九、〇一一
電話公司	二六·八		四、五五五
煤氣公司	二三·三		二、五〇〇
和記（優先股）	一〇·七		三二〇
和記企業	一四·六	一四·五	八、〇〇〇
怡和	三四		一、四七一
青洲英坭	二五·五		一、二〇〇
生力啤酒	五三·五		一、〇〇〇
香港飛機工程	四五·二五	四五	九〇〇
牛奶公司	三一·七五	三一·五	一、二四六
連卡佛	四五·二五	四四·二五	三、七一五
聯合橡膠	二二·六五	二·六二五	四八、〇〇〇
橡膠信託	七·七五		四、〇〇〇
南海紗廠	二〇·四	二〇·三	四、〇〇〇
遠東企業	二二·二		一、〇〇〇
鋼業	六·八		一九、〇〇〇
聯紡（除息）	二九·三		四、〇〇〇
國際太平洋証券	六·六	六·五五	二七、〇〇〇

上午成交總額：三、一〇〇、〇〇〇元正

以埃隔河 猛烈炮戰

【開羅九日路透社電】此間一位軍事發言人說：埃及和以色列軍隊隔着蘇彝士運河，進行了廿二小時的交戰，至本晚埃及炮手擊毀敵人所有的炮火陣地後，戰事才結束。但說：交戰是在昨晚午夜開始，持續至今晚十時十五分止。

千奇百怪 尋幽搜秘獵奇珍片 全部七彩
京都·大華·金冠
今天盛大獻映 金冠不加入日映
MAL D'AFRICA
歐洲公司實地拍製連城巨獻
令你眼界大開 令你拍案驚奇
殘酷世界續集
非人生活 殘酷世界 與本片鼎足而三！
這一部 更奇！更怪！更殘酷！
更多秘聞！
看本片勝讀十年書 兒童不宜觀看

東城 樂宮 東樂
明天盛大獻映
華納七藝神奇緊張益智巨片
李察卡路遜 占士法蘭西沙 芝娜葛蘭 主演
迷你驟子 萬年蝙蝠 獨角怪獸 百尺恐龍 怪物多多 集於一谷
特藝七彩
恐龍谷
神奇益智 娛樂性強
恐龍谷世間絕域 神秘莫測 萬年龍 力大無比 推山撼石
THE VALLEY OF GWANGI

樂聲 新聲 金冠 明日盛大獻映
血淋淋鬥爭 卡斯特羅秘史
赤裸裸事實 古巴革命內幕
霍士戰事七彩巨片
森林戰 山岳戰 據點戰 埋伏戰
打垮官兵 推倒暴君
現代革命寫實
留心時事勿錯過
游擊怪傑
奧馬沙里夫 積皮連斯 演活現代兩大怪傑
"CHE!"

娛樂 荷李活 倫敦 京華 亞洲
五院今天加映早場 荷李活加映午夜場 黃金今天四映場
最後兩天
後天全綫獻映 死角
邵逸夫監製
鐵手無情
導演 張徹
李菁 羅烈 領銜主演
未看速看 錯過可惜
SHAW SCOPE

昨天狂滿 今天好 口碑載道 請早購票
彩色瀰漫 黃堯導演
神貓
鑽石陣容 陳寶珠 呂奇 薛家燕 合演
聯志出品歌唱巨片

中央 金陵 北河 英京 英華 油蔴地 今天公映
根據郭良蕙名著改編
最真摯的愛情 最動人的故事
林璣 田青 陳厚 丁茫 李麒麟 領銜主演
導演 張英
感情的債
寸心共發一寸花，一寸相思一寸灰

金星 今天仍四場映 七彩俠義奇情片 神貓
今天五點公映 血染夜行車
下期正場放映 沙漠奇觀

香港 大舞台 今天放映 絕處逢生

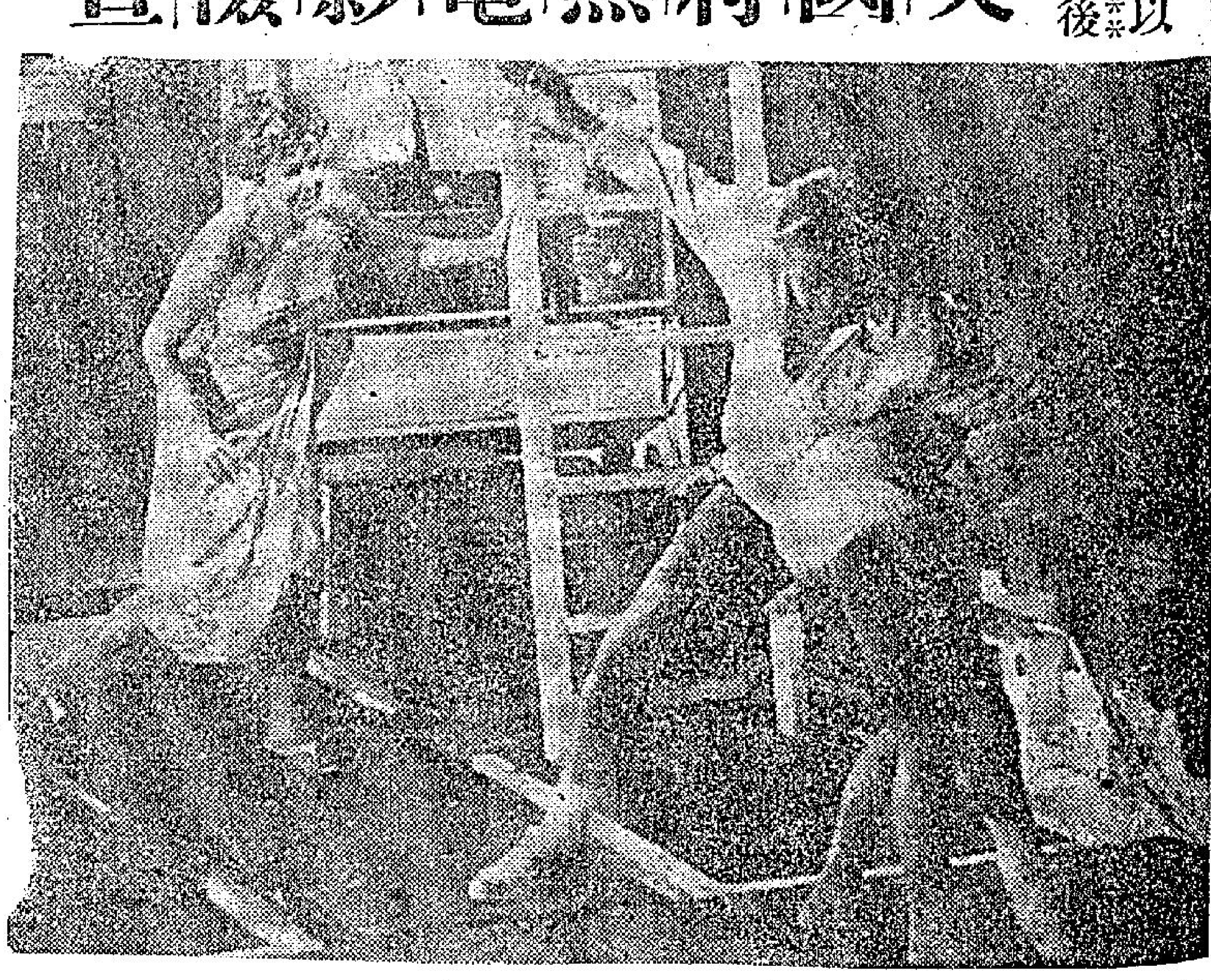
凱斯 百樂門
今天仍滿狂 無敵雄師
今天獻映 象宮鴛劫
太陽神準備登陸月球

前上海六合路太和大樓粵籍治白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十高齡 老專科中醫師
歐威廉
有國府合格中醫執照
暑季治瘋事半功倍
小暑已過三伏在望最宜治瘋
繼續舉行上午贈醫
響應夏季贈醫運動
繼續不收診金藥費減半 星期假日照常應診
貧病特別優待
鵝掌瘋 灰指甲
白蝕 即白癜風
全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，保持世界最優榮譽卅一年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。
▲忠告白蝕患者▼
歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋而享譽國際卅一年
診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。
△增設台灣聯絡站▽

暖天婦女衣單，平胸盡露，妳想：！
胸部健美 曲綫增加
唯一口服
豪乳靈
安全速效

英國將無電影檢查（十年以後）

前座客



性革命將會推翻電影檢查制度，英國檢委員會秘書杜懷仁預測，大概到一九八〇年，英國將沒有電影檢查制度了。因為按照目前的拍片趨勢，屆時將根本不需要該制度。

過去十一年擔任英國電影檢查工作的杜懷仁預測，整個性動作的電影，終於可以在英國公開上映，而且這個日子距離不遠了。他已在執行電影審查工作時，看過此種電影，不過，未獲准通過公開放映罷了。他表示難以明白為何有一股色情的巨浪，沖擊全世界，作為一個影檢人士，他曾看過許多「禁片」。

他說：「我在英國及美國看過若干此類的電影，美國是在紐約的格林威治村地區放映的，人們一直對性感覺興趣，而且性已成為商業化了，過去十二個月此情形更甚。」

一般人歸咎這個趨勢，由於人類的存在，可能有被核彈消滅之虞，因而盡情放蕩，在杜懷仁的意見來說，這個說法未必是真正的答案，主因是人們有了新的自由，在這個縱容社會裏，更多事情被認為可以坦白，縱然社會存在一些明趨，最大的危險是性虐待狂，這些描寫在新的電影上特別多，皆因為了滿足觀眾的需求。

這類的戲對於情緒未穩定的十五歲或十六歲的孩子，是有傷害的，這個歲數的孩子對於性事有心理恐懼，他們不大明瞭男女間的事，他們要做，但是還未夠膽。

另一些觀衆祇能從電影上描寫的將痛楚施諸他人，或通過某種變態虐待狂，才可以滿足，心理及精神學家透露，性變態的人數之多，出乎想像以外。例如波士頓的絞手摧花殺人王，祇有從勒死女人而獲得滿足，而不必對女人強姦。電影檢查有規定，影片不能產生離開銀幕後的刺激作用，但現在許多部片都有此類的描寫，祇因為太多人喜歡欣賞此類電影，例如片內的男角捉住女人痛打屁股，都可以滿足性變態觀衆的。

但是看過此類電影後，並無證據足以證明是有害處，電影可能是散播色情的一項最有力的媒介，不過，英國影檢當局並不以為此一檢備要做衛道之士，除了對於兒童看了有害處的電影之後，其他的影片的檢查尺度，都是較為寬限的，因而英國電影才有X類片，嚴格規定不適宜兒童觀看。

最近有一個美國製片人說，暴露已不夠滿足影迷的要求了，必須要在電影上有真正的性描寫動作及性變態虐待狂，才收叫座之應。杜懷仁當發現，最吸引觀衆的部份，是色情的描寫，許多片實際已打破了這個障礙，例如最近在瑞典上映的「性迷宮」即是，英國拍了不少好的電影，在關於性的描寫，有相當坦白的表示。

影檢人士擔心的反而是描述暴力，至於色情已泛濫了全世界，代替了過去的問題，將性活動的片子，最可能是以教育片的姿態出現，整個過程有切實的描寫，屆時英國的影檢便告結束，這個日子當在十年之後。

燈下談藝　張徹為什麼如此當紅

江些帆

前兩天，邵氏又試片招待新聞界，所試的是張徹又一部作品「死角」。這套片的女主角是李菁，男主角是張徹一手所捧出來的狄龍。

這位新人給人評價如何？暫且按下不談，這套片的導演功夫怎樣，也是後話，值得一說的是，為甚麼張徹所導之片，不斷的推出？

先是「飛刀手」，接着是「鐵手無情」，繼之又這套「死角」，這樣所及，如此安排的，是邵氏從來所罕見。一貫來，邵氏的發行計劃，是很有預算的，尤其那一類片，那一些演員，是適宜在甚麼時候上映。

但現在不知甚麼原因？一切都放下不理，集中推出張徹之片，於是，午宿之下，似乎邵氏陣容中，僅得一個張徹。

也許有人說為一電影圈是導演當頭起，現在的張徹，是炙手可熱，故邵氏便以他之片為主，張徹之片，真的大受歡迎嗎？稍為留意者，但可以瞭解到「獨臂刀王」之後，他所執導之片，票房紀錄不如前了。

大盜歌王排在春節期間上映，又自稱為新派歌唱片的開山，結果埋單計數，比不上狠剛那套「豪俠傳」。

「飛刀手」不敢再以陽剛氣為主，以鄭佩佩作號召了，結果僅收了七十多萬。

對于目前仍在上映的第套「鐵手無情」，無可否認，是比以上兩套片的票房高，但不可不知，這套片的宣傳，廣告也比以上兩套片多，可以說，為近年邵氏任何一套片所罕見的，算是這套片是收到一百萬元，但除了額外開銷的一大筆宣傳費，該片的收入，比其他導演的武俠片，好不了多少。

也是無可否認，在邵氏芸芸導演衆中，他是比較突出的一個，肯動腦筋，而又肯去研究，加上有一部份人的協助，於是：各方面都似乎是勝一籌，甚麼福晃成功，甚麼百萬導演；捧派題關的銜頭，對他根本沒有多大益處，相反，可能使到一些人所不滿，每一套都特別加重宣傳，並且總是安排好期，如此般的去捧高張徹，旗下一些導演，當然是有所不滿。如果說，由於拍好之片，故應該是時候，而一套又一套的推出張徹之片，以求票房紀錄，但張徹之片多了，觀衆算是對他甚為喜看，而看得多了，可以肯定的說，是有所影響的。

以事論事

徐德理

論　邵氏有意助李翰祥

李翰祥執導的那套「一寸山河一寸血」，所知，將分別在港、台兩地上映，台灣已決定易名為「揚子江風雲」，而香港決定以「一寸山河一寸血」為名，正式名正言順的推出。

有人誤會，以為此片是李翰祥所出品，非實並不，李翰祥打工矣！不管如何，以事論事，此片的確可以稱為李翰祥近年的代表作。

聽說：邵氏對這套片也很重視，本來出高價購買香港版權，但為對方所拒，於是，一怒之下，邵氏計劃該片在香港推出時，以胡金銓那套「龍門客棧」重映，以打擊市場，事實是否如此？留待證明，而邵氏如果真的這樣安排，對方應該感謝也。

原因邵氏本身出品之片，必屬佳片，既然是佳片，任何影片，難以比對，因此，邵氏為了使這套「一寸山河一寸血」賣座好，本身之佳片不在那個時候推出，等于是成人之美。

其次，推出是舊片，更且，又不是同類影片，這更是有意使該片更獨食的受歡迎，如此這般，人們可以看到，不管外間傳說如何，邵逸夫之對李翰祥，仍然是甚為敬重，希望他更加威水也。

邵氏之好心，有關人士，應該立刻感謝幫忙耳。

清彈淺唱

丹鳳

各式架步．俯拾即是

有一套以拆穿架步秘密，洩露個中春光為號召的外國片上映。

其實此種題材的影片，應在香港攝拍，因各式各樣的架步，俯拾即是。

護衛會要加強護衛

以安全服務為業務的護衛會，在十呎高的大夾萬內，失去待為他人解送的現金超過十萬元。

護衛會實在非加強自己護衛不可。

太空猴死去的價值

美太空猴，在升天環遊八天半，提前返回地球後之十二小時，突然死去，原因在解剖研究中。

這個收穫，將比不死更大。因為美國出入太空之人，從未遭受到意外也。

未出嫁的媽媽　鍾娜柏蒂作風大膽

時髦的女人，大都深愛玩具型的寵物，但荷里活金髮女星鍾娜柏蒂，卻偏愛於澳洲熊。

「我認為澳洲熊是最好玩的寵物，唯一的困難是牠只吃一種特別的食物，那是橡膠樹的葉子，而加州很少這種樹。我向洛杉磯動物園探聽行情，知道要達成願望，唯有從原產地澳洲採購了。」鍾娜柏蒂說。

假如澳洲熊不能輸入美國呢？鍾娜柏蒂說：「那麼，我將退而求其次，希望得到一頭澳洲袋鼠。」

「花花公子」雜誌的讀者，都會認為鍾娜柏蒂比任何寵物更逗人喜愛，因為這位貌美如花，曲線玲瓏的少女，曾在該雜誌上刊登四大頁迷人的裸照。

鍾娜柏蒂是在加拿大長大的英國佳麗，父親是皇家空軍飛行員，二次大戰時殉職。十六歲時，她已是蒙特里爾一家著名學校的校花。當年，她決心要當演員，取得母親同意後，隻身赴紐約攻讀戲劇。學成後，先在百老滙登台，後為大導演薛尼歐密賞識，拍「慾海春夢」一片成功，最近完成了新片「架步春光」。

鍾娜柏蒂不獨在銀幕上作風大膽，私生活亦如是，她未正式結婚，但生過一個孩子。前些時與史丹尼圖盛傳戀愛，現在這消息又突然沉寂下去了。

在服裝方面，鍾娜柏蒂最喜愛迷你裙和比基尼的泳衣，她說迷你裙是表現美腿的最佳服裝，同時在夏天穿着迷你裙，亦有說不出的涼快。

許多人在居家時喜歡穿上睡衣，但是鍾娜柏蒂卻最喜愛穿上比基尼式的泳衣，她說因為比基尼式的泳衣不但簡單，而且更使胴體有一個表演的機會。培遠。

「恐龍谷」連環故事

（二）在恐龍谷附近的小鎮上，寇比（占士法蘭斯高斯飾）在那裡開班，準備買一隻良駒，將來在他的馬戲班中表演。

新聞明星　梁山好漢搬上銀幕　劇本精采恬妮靚極

貝茜

日前看了「翠屏山」的試片，給了我很深刻的印象，我覺得奇怪，許多製片家、導演，都在喊着劇本貧乏，找不到好的劇本，但中國許許多多的文化遺產，他們都不去發掘，只埋頭埋腦去鑽牛角尖，或者去炒冷飯，把人家的東西，改頭換面地搬過來，弄得非驢非馬，其實，單是一部水滸傳已經足夠改編一百部以上的影片了。「翠屏山」就是改編水滸傳中的一個片段，從楊雄和石秀義結兄弟起，直至楊雄殺妻為止，楊雄是由田野飾演，石秀由王戎飾演，潘巧雲由恬妮飾演，田野和王戎，尤其是田野，不久前在本港放映的「劍中之王」，他的氣質和演技都十分受人讚賞。在「翠」片中，他和王戎都演得很好，把這兩位梁山好漢的形象都活生生地刻劃出來，但在「翠」片中，最令人欣賞的是飾演潘巧雲的新演員恬妮，這位小姐不但生得非常美麗，而且演得非常好，她把這個性苦悶的少婦演得淋漓盡致，最難得的她雖是媚態十足，但能夠恰到好處，做到媚而不賤，這顆新星的前途真是光芒四射，將來是無可限量。

「翠」片由楊雄做捕頭，驍斬大盜時週斎匪衆刼法場起，因石秀在危難中拔刀相助，使楊雄不但轉危為安，而且把大盜就地正法，兩人從此結識。所謂識英雄重英雄，兩人就此結成兄弟，石秀搬到楊雄家裡來住，楊雄雖是個英雄人物，但他的妻子潘巧雲長得太美麗了，楊雄對她由愛而生畏，他的懼內之名，是全縣人所共知，潘巧雲看見石秀長得英俊，不禁春心大動，幾番攛掇丈夫出本，給石秀開一間肉店，由石秀主持，使他們能朝夕見面，楊雄是個熱衷事業的人，為重於他的事業，對於嬌妻未免有點冷落，這位春心蕩漾的潘巧雲要另找出路，那是不足為怪的，偏偏碰着石秀是直性子的好漢，說什麼也不肯與好朋友的妻子發生曖昧，這把潘巧雲弄得老羞成怒，於是設計挑撥他們兩人的友情，又和奸夫設計陷害楊雄，但最後楊雄是醒覺了，他和石秀兩人殺退賊衆，殺死潘巧雲，兩人投奔梁山而去。

丁茵面部皮膚敏感

電視花絮

丁茵是麗的電視的新聞報導員。她的工作態度之認真，對人的坦誠親切，一向是為人所稱讚的。

但是，日前因為天氣太熱，她叫傭人煲了一些芥菜煲鴨湯喝，不知怎的，突然面部的皮膚敏感，睡了起來。

她的工作既是新聞報導，當然是要出螢幕的，為了出場時不要太難看，特地用厚厚的化粧品，把皮膚敏感所引起的紅疹掩飾了。每天，她都是趕着到醫生那裡看病，然後再回麗的電視台。

王萊自稱有馭夫之道

馮輔　影圈動態

「乘龍快婿」上週末的午夜場，非常受歡迎，這足以証明，唐煌所導演的喜劇，是觀衆所喜愛的，而這套片，又是一部有諷刺的大喜劇，演員中，除了梁醒波、田青、容蓉等外，值得一說的，便是張淇了。

在芸芸影迷的眼中，張淇是一步登天的幸運兒；在「狼與狼」客串，已驚鴻四座；到這套「乘龍快婿」，她已經當正了第一女主角，光芒四射了。

在這套片中，她扮演一位對愛情單純的千金小姐，一旦發覺對方有了古怪變化，她又急又慌，祇會哭，想不到如何有效應付。

「要是他在外邊真的攬了女人，媽，叫我怎麼辦？」她對着王萊，泣然欲涕。

「先別哭哭啼啼對付男人，我有辦法。」這個做媽媽的，顯得應付這種事很老練似的。

「甚麼辦法？」張淇趕緊追問。「等他回來了，要用軟功，千萬不要發脾氣，也不要提起他的壞事！」

「哦！」

「叫廚房多備些酒菜，灌醉他，讓他在酒後吐真言。」

「對！」張淇欣然而起，飛奔到廚房去了。

張淇的「馭夫術」，就是如此這成，灌酒與軟功的辦法，效果如何？「乘龍快婿」一片自有解答。

被懷疑在外邊攬女人的「他」，研究何人？田青是也。

從外表看，田青儼然是個規行矩步的好丈夫，張淇懷疑他在外邊攬女人也不是揣測之詞，是拿到一點証據的，但，此中有極多曲折玄妙之處，暴露了此時此地荒唐的一面，針砭時病，入木三分。

所知，這套片日間，便會正式推出上映，喜看喜劇的觀衆，千萬不要放過機會。

「乘龍快婿」連環故事

（九）瑞芝疑昆田有外遇，又恐昆田赴金寶酒店，與女友幽會，乃借母直搗酒店，見飛仔郁及一群少女，被綁於浴室中，又見一女郎奔出，飛仔郁認出為昆田化裝，乃與瑞芝母女窮追不捨。

（十）瑞芝疑窗闊岳婿狼狽為奸，逼昆田說明眞象，昆田逃出汪家，偉稱與岳家脫離關係，願與飛仔郁合作對付昆田，飛仔郁乃慫恿麥妙珍親往金闊秘密寫字樓采訪，麥妙珍竟繞至關去了澳門。

電影公司另眼相看　積洛自成一家

當積洛和環球簽約時，他已是有不少迷衆的成名演員，所以他的合同條件極寬大，有外來片約，接外來的片約，而若他不滿公司所交予的劇本，他不必接受，此外，在他的合同中，他還兼任編劇和導演之職。

積洛在驚險片「死亡飛行」當安全調查員，要查出噴射客機中一顆計時炸彈所在，具有不尋常的面部骨骼構造，和加利谷巴、堪富利保加相同的硬派特徵，他又是舞台出身，受過正式訓練的演員，熟知表演技巧，而有簡明有力的演技風格，使他在男演員之中，卓然獨立。

當積洛進入電影界的經過很偶然。他入伍海軍時，他是三十個挑選出來拍訓練影片的人，就此他對電影發生興趣。日後，他到紐約的鄰居劇院找著名戲劇指導山福米士納，請他看看有沒有成為演員的可能，山福監着他，問他有沒有廿年時間，以於訓練演技？積洛點點頭，加入山福的夜校，白天當寶貨員，收入竟然不差。

兩年後，積洛放棄寶貨工作，束緊腰帶，開始在百老滙舞台和電視台找差事，他得到名演員羅富巴林美的幫忙，上了舞台，不久荷里活便找他去拍電影，「死亡飛行」是他擔綱主要劇份的一部。

積洛除拍電影，還喜歡攝影，繪畫，他的作品，以照片論常刊於雜誌上，以畫來說則懸於著名的畫廊。此外，他也喜歡寫作，並編了不少電視片集劇本，預備自己製作。

關德興收年晚弟徒

南洋銀行家李督陳錦泉麾下第一員猛將蔡普中，昨晚在金城酒家設拜師讌，正式拜武俠明星關德興為師，進修國技。蔡普中年近五十，對國技十分酷愛，尤其關德興的少林技擊，向為蔡氏所崇拜。自關德興赴星洲表演，蔡氏本領而還，名更噪，與星洲名流認識機會更多，蔡普中被友人輾轉介紹，與關德興一見如故，感情亦甚融洽，一次閒談中，蔡氏表露心跡，願正式拜為關家徒，關德興以其態度出誠懇，也就破例收他為徒，授以國技。

張淇演技優具大牌型

銀幕透視　濤康

蔡普中身兼港星兩地銀行企業之董事，亦為港恒隆銀行之總經理，（有報導其為董事長實不確，蓋恒隆銀行之董事長為陳錦泉，副董事長為趙聿修。）康濟跟彼等皆甚稔熟，故更正如上。

看國泰的「乘龍快婿」試片，有兩個意外收穫，其一，發覺田青有喜劇小生才幹，在片中處處突然，舉手投足間，戲味十足，如能繼續培植下去，不難成為國泰最吃香的喜劇小生，更可與邵氏的陳厚一爭長短耳。

其二，新星張淇，演來非常稱職，新人能如此實在難能可貴，康濟於此可作預言，張淇終非池中物，不久將來，必為國泰後起的皎皎者，甚而成為皇牌也不奇也。

張淇演技純熟，絕不類初上銀幕者，而且，加上與生俱來的體裁形態，張淇前途必定如花似錦焉。

「乘龍快婿」另一女角容蓉，本抱恙在床者，為了出席記者招待會，帶病前來，在「的士」裡匆匆用過點心，起來與張淇一同面對記者，此種工作態度，非常珍貴，接受訪問之後，又趕着去看醫生了。

伶人赴美，蔚然成風，昨據麥炳榮將卜定本月十二日啓程飛美登台，偕同前往者，除他的太太于素秋外，尚有正花且鳳凰女，他們是接受僑美院商黎廉之聘，台期已定本月廿四日，在三藩市響鑼鼓也。

刻下，正在美國登台的陳錦棠，到時與麥炳榮、鳳凰女滙合，另組新班演出云。

近來，好像是邵氏的多事之秋，從導演的去世，而至高級職員的呈辭，方興未艾似的，連接發生。

上月已盛傳宣主將鷄亭掛冠，蔡永昌的辭職，經成事實，而今，又傳邵逸夫已批准總經理凌斯聰的辭職。

凌斯聰這名字，自從增宏事件發生以來，一直紛擾不清，外間不少人，也因此而認識到邵氏有個總經理叫作凌斯聰，可以說，宣傳效果很強，要不然，恐怕凌某再多幹十年八載，外人也不會知道邵氏有凌斯聰其人也。至於所傳是否屬實，相信日間便可明朗了。

七先生

娛樂 京都 國泰 永華 麗聲 倫敦 荷李活 明珠 王國 樂宮 華民 光華 李活 金邦 都爵 國際

死角 DEAD END

週末正場午夜場　暑假開始提前推出

一直敢作敢為　一於一怒敢鬥　張徹又一傑作

李菁　狄龍　姜大衛　陳鴻烈　于倩

SHAWSCOPE

樂都　最後今明　邵氏古裝奇情曲折巨片彩色　血手印　凌波　李菁　秦萍　領銜主演　亞洲影后

港九首輪影院聯合廣告

皇宮 金門　今四場獻映　美高梅巨片　架步春光　特麗七彩　最後今天　大映武俠巨片　眠狂四郎圓月劍

東城 樂宮　最後今天　神槍殺手　蝴蝶夢　最後今天　瘋狂科學家　恐龍谷

麗聲 皇后 皇都　滿足影迷的娛樂影片　故事趣！場面大！歌曲好！　12.00 2.30 5.45 9.00　飛天萬能車

東方 快樂 金國　今仍四場 請早　派拉蒙浪漫愛情片　嘉芙蓮丹露　"Benjamin"　金國今天　飛虎

樂聲 新聲 金冠　最後今天　奪命煞星　最後今天　王女春心

新都 民樂 仙都 麗都 麗華　國泰　乘龍快婿　容蓉 田青 梁醒波 張淇主演　七彩

京都 大華　即日放映　殘酷世界續集　鼎足而三

利舞臺 文華　最後三場　春風秋雨　今晚九點半明天五場　神龍猛虎闖金關　活捉過江龍

新華 豪華　今天盛大獻映　大衛漢明斯

總統 海運 國華　今天獻映　死亡飛行　綠野仙蹤

港台經濟發展有依存性
台貨銷港巨幅增加
今年來貨可創五億元紀錄

今年上半年台港工業產銷一片蓬勃，旅遊業蓬勃，商情亦有明顯的進展，從整個經濟發展的情形來看，不但恢復了一九六五年前的繁榮，並且比一九六五年初狀況發生以前更爲健康的表現。在另一方面，近年來台灣的經濟發展亦很迅速，於是香港經濟發展與台灣經濟發展有互相依存性，由於香港需求台灣的食品、原料、半製成品、工業品繼續增加，今年上半年台灣來貨總值接近二億元，預料下半年台灣來貨總值繼續有巨幅的增加，估計今年全年台灣來貨總值可創五億元的新高紀錄。

在一九六一年至一九六六年間，台灣貨在香港市場推銷尚未有急速進展，根據統計報告，一九六一年台灣來貨總值一億五千四百萬元，比一九六〇年增加百分之二十四點二。一九六二年台灣來貨總值一億三千六百萬元，比一九六一年減少百分之十一點六。一九六三年台灣來貨總值一億七千二百萬元，比一九六二年增加百分之二十六點五。一九六四年台灣來貨總值一億七千八百萬元，比一九六三年增加百分之三。一九六五年台灣來貨總值一億五千三百萬元，比一九六四年減少百分之二十。一九六六年台灣來貨總值一億六千八百萬元，比一九六五年增加百分之九點八〇

可是到了一九六七年，台灣貨在香港市場推銷非急速的進展，是年台灣來貨總值二億六千萬元，比一九六六年增加百分之五十四點七。一九六八年來貨繼續呈巨幅增加，來貨總值四億一千二百萬元，比一九六七年增加百分之五十八點五。

明白說，一九六一年至一九六六年內，台灣貨在香港市場推銷受到中共貨的競爭威脅，但到了一九六七年，中共貨由於受到內部混亂的影響，於是中共貨對香港輸出也告減退，台灣貨在香港市場推銷經過一九六七年至一九六八年的顯著進展，且因台灣的農業、工業蠶業進步迅速，構成台灣經濟繁榮的一種很大的力量，台灣貨在香港市場也有了基礎。現時台灣經濟繁榮與香港經濟繁榮已經成爲互相依存性，今年上半年台灣來貨比去年上半年繼續增加，證明台灣貨在香港市場日益增加其重要性。

以去年而言，台灣來貨四億一千二百萬元當中，半製成品佔了半數以上，即佔二億二千四百萬元，這是香港工業需用台灣的半製成品加工顯著增加的關係。其次是食品，但僅佔五千四百萬元，在這五千四百萬元食品當中，蔬菜水果佔三千四百萬元。

還有值得指出的，就是去年台灣來貨四億二百萬元當中，屬於工業品佔三億三千二百萬元，即佔整個來貨百分之八十，足見台灣工業確實進展很速，尤其是台灣紡織品供應香港，竟佔工業品的最大比率，紗綫類佔六千七百六十七萬元，棉布佔八千一百八十萬元，其他布匹佔一千五百六十六萬元，總織僧類佔六十八萬元，未列名織造品佔六千九造品佔三百四十一萬元，地毯佔八萬元，合共一億七千〇一十三萬元。

由於台灣工業已進入現代化的生產重心，不但台灣的半製成品適合香港需要，完製成品適合香港需要也很廣泛，今後台灣來貨更傾向於工業品。

陽江難胞集體逃港
被警截獲命運未卜
陽江鄉會展開營救

【本報訊】陽江同鄉會今晨正忙着營救來自陽江「平崗公社」七名昨日爲警方拘獲的逃亡難胞。那七名受盡中共磨折的「平崗公社」難胞能否獲得生天，有待港府仁慈發落！

陽江「公社副員」海上乘艇逃亡游泳渡海進本港，是今年的第一次。去年九月陽江「公社」漁民，曾乘漁船集體逃抵本港爲警方拘獲，後經陽江同鄉會的營救，均爲担保居留本港，成爲同鄉會能夠担保難胞居留本港的先例。

現仍由警方扣留的昨日被捕七名陽江難胞，是於昨晨，與其他一批陽江「平崗公社社員」購一艘巨型「陽江舊」逃亡至本港赤柱小西灣登岸，除他們七人被捕外，其餘若干人已分散逃入市區。

該被捕的七人，計六男一女，年齡由廿三歲至五十二歲，均屬陽江縣「平崗公社」的社員農民，他們原分數家人，早已集資購一艘兩枝桅風帆的「陽江舊」，作爲逃亡工具，（該船長約三十尺，高八尺），乃於本月七日晚相約一齊下船，駛過江口共軍哨站砲台，揚帆乘風破浪，直駛本港。該航經萬山羣島，大小揚甘山面至赤柱，航程約爲七十海哩，至昨晨七時左右，才在赤柱的小西灣泊岸，全船男女棄船登後，走上一處荒山，似在找尋公路進入市區，並分散爲三兩人一組步行，圖減少巡邏警耳目。

稍後，赤柱區值勤警員遠見一羣人在山頭走動，馬上就近致電報警，加派警員在公路及山上兜截，結果，六男一女被截回，其餘各人，則業已從容混進市區，投靠親人去了。

一位叫黃金的養豬農民，位於小西灣山腰木屋，他說：昨晨起牀不久，即瞥見許多人從該艇上登岸，因當時爲叢林遮掩，無法看出人數多少，只見一羣人，有男有女，曾集中在山頭上交頭接耳，東張西望一番之後，才化整爲零，朝向公路散去。警方人員，在小西灣一帶山頭窮搜數小時後，因再無發現可疑逃亡男女，只有把七人拘返警察總部訊問了。

市陽漫步　十翦子

政府表關切
飛機工程勞資商談
當局派員了解實況

【本報訊】香港飛機工程公司之勞資商談，政府已表示關切。勞工處勞工關係組一位高級職員，昨日以觀察員身份，參與工人代表與資方之諮詢委員會會談。

公司之總經理屈福稱，此並非正式會談，而勞工關係官員紙係「領會」糾紛實況，渠會與工人講話。由于政府之關注，似有可能迅速達成協議。

工程公司之非合約工人一千八百名，曾因工資問題，拒絕逾時工作。工人並要求每日加薪五元，資方則允許加薪一元二毫半。

婦女時裝愈出愈新鮮
「胸圍式」上裝取代迷你裙！

△「迷你裙」風行已久，但根據「物極必反」的原理，有人預測今夏婦女的時裝將流行各式各樣的西褲而配以「胸圍式」上裝，稱之爲「迷你上裝」或「迷你衫」。

△瑞興公司，露華濃化粧品及利惠公司，爲響應哥倫比亞獻映「鬧金剛」一片聯合舉辦「富的世界」時裝表演，於昨日下午五時三十分在九龍尖沙咀瑞興舉行。本月十六日將於麗的電視「星月爭輝」節目中演出。是項表演，即以介紹「迷你上裝」服式爲主。

△一般婦女穿衣服向來都是跟着潮流走，但是「迷你上裝」，及長西褲是否能適合一般人穿及香港的炎炎夏日，倒相當成問題呢。如果「迷你上裝」能在香港流行，則男仕們可謂眼福不淺了！

圖右邊模特兒穿上一襲金色西部牛仔套服，外套之下亦爲同樣質地之胸圍式上裝。圖左模特兒穿上用雪紡製成之鐘籠式長褲，上亦配以胸圍式上裝。

聯紡公司宣佈
獲利一千五百萬元
比去年增加逾倍

【本報訊】聯紡有限公司宣佈，一九六八至六九年度獲利一千五百八十三萬五千元，比一九六七至六八年度增加逾倍。此棉業機構是年之營業額達二億三千五百萬元，比上一年增加四千多萬元。

該公司董事會建議，末期息每股派一元八毫，連中期息每股共爲二元四毫，上一年之股息則爲一元。聯紡定下星期四舉行股東常年大會。

六十老翁懸樑自盡

【本報訊】一名六十齊老翁，今晨被人發現在深水埗福榮街二二八號三樓懸樑自盡，當他被解下送抵醫院時已證實死亡。死者名葉加，據警方初步調查所得，並無可疑跡象。

本港鑽石或將漲價

【本報訊】本港鑽石價預料本月杪上升，大概者可能增加達百分之六。

上述係鑽石入口商昨日表示者，據稱價將視乎七月十四日倫敦標價粗石時市價增加之程度而定。價格之調整將視品質與大小而異，但一般而言將會增加百分之四左右。小石漲價不多，但預料顏色美麗之兩卡以上鑽石，需款可能增加百分之六強。

兩巴是否接受九人車牌
認眞傷透腦筋

小型巴士合法化之後，不久將要正式出牌五千個，即係多五千架合法之九人車或十四人車行走，但至目前爲止，兩間巴士公司，仍未公開表示，決心接受定額分配之小型巴士車牌，祇有電車公司，則抱住幾大唔肯執輸之態度，要求在發牌之時，打番份數，但係政府則未決定是否給予「配額」。

據說，小型巴士之最後集團，已經展開序幕，準備爭取更多車牌，準備搜羅大批有資格揸十四人車之司機，同時開始設計十四人車之座位，銳意經營小型巴士之財團，知道來日大難，因爲有兩巴一電之巴士存在，競爭必定劇烈，所以在計劃中有一項，在小巴士內裝冷氣，或者同時裝設電視。

老夏認爲兩大巴士公司，現在確係十分傷腦筋，對於手到拿來之小型巴士牌，有唔知要好抑或唔要好之嘆，因爲要亦難，唔要亦難。

現在先講吓，如果兩大巴士公司唔要小型巴士牌，即係放棄接納政府「定額配額」之優待，到時，電車公司必然有份，正所謂此地不留人，自有留人處，到時經營小型巴士之財團，便如韓信點兵，多多益善，兩巴咁睇，佢地又

到此情形，則馬路上搭車之人，便成爲大巴士及小巴士之爭奪對象，而小巴士將會出殺手鐧，「谷盡求勝」，例如在車中裝冷氣，全車座位，改爲乳膠，全程祗收三毫，咁攪法，大巴士之生意，都唔好話唔影响矣，因爲到時許多由中環至銅鑼灣之人客，幾大都唔肯搭巴士或者電車，而一定要搭十四人車，因爲付出三毫，而有座位舒服兼有冷氣之車可坐，自然唔叫大巴士矣，所以有五千部新型之十四座位車出現之後，兩大巴士之生意，必受影響。

加果兩大巴士公司，接納政府分配之十四人車車牌，亦係要落足本錢，派落足精神去與小型巴士集團作艱苦鬥爭，呢一仗，兩大巴士公司祗許勝，不許負，因爲如果鬥輸，人話兩大巴士公司連十四人車都鬥唔過，水汪汪，也也易，唔夠小型巴士集團，則兩大巴士公司，都唔好話唔激氣，到時，民意所歸，自自然然就會兩大巴士淘汰出局，專利權都會被收回，故由別人來辦理矣。

所以，兩大巴士公司，是否兼辦十四人車，正陷「兩難」階段，都唔話唔傷腦筋也。

老夏當然主張巴士公司兼辦小型巴士，同小型車集團拗吓手瓜，試吓實力，在競爭中求進步。

增添大批打字新機
商科語言書院

【本報訊】九龍旺角彌敦道五九三至六〇九號新興大廈及麼創興大廈之香港商科語言書院，近爲適應大量學者需求，不惜重金特向西德與林比亞公司定購數百架全新打字機，日前已運抵該校使用。

該校爲英國別文考試學院香港區考試中心，每年受托該校在香港舉行春季及秋季兩次文憑試，考試合格者，由英國文考試學院直接頒發文憑。由於該校對英文打字課程以英國別文學校爲標準，並聘請留英學者十多位，悉負教學，故歷屆考獲別文文憑者，人數衆多。如有意參加該文憑試者，可向該校查詢。

麗的節目監督陳文光
今赴日考察電視事業

【本報訊】麗的呼聲中文節目部電視監督陳文光今日乘班機飛往日本，考察日本電視事業，學習日本電視界先進技術及經驗，以便對麗的電視節目進一步改良作出貢獻。

陳文光是麗的電視外勤實地轉播的主要辟將，並編導「體育世界」、「全家福」及「足球比賽」等特備節目。

圖爲聲寶牌總代理樂聲電器有限公司董事長李達三頒獎情形

聲寶之夜決賽
優勝名次評定

【本報訊】聲寶之夜第三期經兩晚決賽後，其成績已由黃飛熊、羅家輝及許冠傑三位評判評定。因是期決賽參演者俱有超卓水準之演出，故一時難於排定名次，經各評判再三研究，結果選出第一、二、三名如下：

第一名龍欣欣，項目：鋼琴獨奏；

第一名葉麗儀，項目：歐西歌曲；

第二名何晴暉，項目：手風琴演奏；

第三名蘇子麗，項目：新潮舞；

第三名ＶＡＨＯ，項目：民歌合唱。

永安公司
空前大減價

【本報訊】永安公司由七月四日起作開業以來前所未有之空前大減價創舉，列入減價範圍之貨品超過十萬種之多，由牌價折實，有低至四折五折者，亦有減爲八九折出售不等。故日來前往該公司爭買平貨者爲數頗衆，欲想藉此機會慳錢而又獲得平夾靚之貨物，切勿失此千載一時之機會云。

圖示在永安公司搶購平貨，擠擁情形。

英鎊市全面好轉
K金未跟貼跌價

英鎊特金價報升（四二·五〇），其他外圍金價報跌，倫敦金價跌二角半，各價見另表。澳洲金價仍無報。八日，倫敦金升二角半，K金價升二·三七五，九日，倫敦金升二角半，K金紙升一·五〇，今市，倫敦金跌二角七五，跌幅一·六二五，K金市並不以倫敦金價爲起跌尺度，在「望聞問切」中，得一個「望」字而已（好友心理）。

電鈔價見另表。鎊價全報漲，漲幅達〇·〇〇一四，及·〇〇一六，各價見另表。

昨市K金走勢，開三一·五，收三一〇·六二五，最高三二二·七五，跌幅一·二五，走勢：先揚後抑，上牌現貨金收息二角，加一千司兩。K金今開低價三〇九·六二五，比昨收市價皆跌一·六二五。

工商晚報金鈔報價
民國五十八年七月十日（星期四）

K 金 價	309.00
易 水	15.00
普 旗	6.095
大 旗	6.095
英 電	6.10875
通 天 匯	6.0975
加 匯	5.625
日 元（每萬計）	162.75
呂 紙（每披索計）	1.345
大 坡	1.978
新 坡	1.97
正 叻（每百元）	57.25
葡 幣	.985
正 鎊	14.54
澳 洲 元	6.77
泰 幣（每百元）	29.05
台 幣（每千元）	149.00
貿 紙（每千元）	29.00
瑞士金價（每安）	41.80—42.00美元（跌）
倫敦鎊眼鎊	2.3917美元（漲）
告 老 十	2.3915美元（漲）
倫敦金價（每安）	41.825美元（跌）
巴黎金價（每安）	43.78美元（跌）

（假報半時九晨）

1969年新馬典　董平
再一星灣（續）

出賽情形

場次	日期	路程	場地	負磅	騎師	出馬	排位	（沿途走位）			終點距離
113	8/3	6F	黏	147	池	14	2	2	2	2	1—½
分段時間								（勝負）			
8.4 23.2 25.1 26.2（1.18.4）勝黑天鵝、逍遙、美境。											
137	22/3	1M	好	150	池	8	2	4	3 2	3	2—6
分段時間：											
24.8 24.8 26.2 27（1.42.8）負於博德，勝高山、飄中寶。											
185	10/5	9F	快	147	池	4	1	4 4	4 4	4	3—4½
分段時間：											
10.1 22.4 24.8 26 27.2（1.51）負於博德、高山，勝飛鏈。											

評語

本匹凡里馬房六九年新馬以此駒最早熟，亦最早操得好。去年十一月即見操出快工夫。今年一月最初試的一哩，已操出二分〇七秒，且在一月份幾試三課一哩但每一課都夠快。

到二月份操練第一課試一哩，已試出一分五十七秒三，而在二月下旬試六化郎，亦已試出一分廿六秒三，則係一匹早已足夠之馬。

週年賽第一天出六化郎四十碼，當時出閘較快，但前速不及黑天鵝，故在跑過發十碼，被黑天鵝越過之後，即保持約有三馬位之距離，一直到返過一哩閘，然後逐漸接近，最後一化郎力上，結果因勁力較佳而在終點前越過黑天鵝勝出。此賽表現已充份顯露並非短途馬，而在較高班跑短途前速不夠快，即使編第三班佔便宜，出六化郎四十碼要贏，亦頗吃力，跑半哩一七。碼則更難贏。

到週年賽第三天，再出一哩主席盃賽，則全程跑得好。賽前操練固然繼續有準備，出賽時前半哩守在第三位，至落大石鼓後，放頭之飛鏈乏力後退，此駒即與黑天鵝雙雙領先，到入直路被博德越過，仍能保持第二到終點，雖與博德有六馬位之距離，但仍使後勁頗強之高山追不及，則顯有長途實力。

到第十次賽馬出打此賽，賽前操練準備工夫，雖已做足，但並一匹操好之馬亦未見有如何進步，故在打此賽裡，明知不敵博德，臨場發售獨贏票數，亦較冷落，可見對此賽並無信心。於是在沿途須後跟隨之下，到末段仍能跟個一個第三位置，一哩一七一碼本身亦做出一分五十二秒以內，則已不弱。

這是長途馬，可能以一哩至一哩一七一碼最宜。有平均速度有耐力，亦有後勁。最初與高山同賽壓倒高山，但後一次高山進步，此駒則未有加强準備，故不及高山。以此演出去推測，則長途實力在一哩左右路程，將會與高山頗接近，如跑較長路程，則以高山略勝一籌。

以一匹打此季軍馬而編入第三班，尙佔便宜，且係能一出即勝，又主席盃亦得第二三馬，則在六九年新馬之中，應屬第一級馬。估計成就絕不止値第三班，而且必夠在第二班贏馬，且有升上第一班之望。

編入第三班，既佔便宜，且係一匹已操好成熟之馬，故下季在第三班出賽，有可能一出即勝，在第三班跑長途，恐祇對一匹高山有顧忌而已。對現有第三班其餘之馬已可以壓倒優勢獲勝。升至上第二班然後會有較多對手。

聖嘉伯烈英文書院

招收男女新生　本期增辦（FORM 6）新生

中學部：英中一（F.1）新生經取錄註册後，得免費參加暑期英文及英文數學補習。

F.2—F.5（中二、中三、中四、中五）插班生，（中四及中五會考班全日上課）分文科、理科班。

小學部：P.5—P.6（小五、小六）插班生，（小六參加升中會考）

入學試日期：七月十二日（星期六）下午一時。

校址：九龍城嘉林邊道8 8A號全座　電話：888415

監督陳延璦　校長莫培遠　副校長黃中屢

維多利亞書院

招F1至F4男女生

報名：即日開始

考試：七月十四日上午九時

校址：灣仔峽道七號（大道東郵政分局旁石級上）

電話：七二五八九二　七二二六七六

F1新生可申請參加本校暑期免費補習班

校監楊國基

校長梅國彥

易通英專夏令班招生

本校每年暑期，均設辦短期夏令英文補習班，其目的爲提高一般在學青年對英文科興趣，並爲一部份英文基礎較差的學生利用假期充實英文科的水準，明年會考生更可利用假期提高英文合格機會，本校夏令班教師，均富有教授英文優良的經驗，可使學生家長所付的學費，達致聘請家庭教師爲低。（請參閱附表及簡章）

班別	入學程度	全期學費
SCHOOL CERT. P. CLASS.	FORM 4. 或高中肄業	五十元
SENIOR CLASS.	FORM 3 或高中肄業	四十五元
MIDDLE CLASS.	FORM 2或高中及初三	四十元
JUNIOR CLASS.	FORM 1 或初中肄業	四十元
PRIMARY CLASS.	PRIMARY5.6或高小	四十元

夏令班上課由七月十六日至八月廿二日　從速報名

校址

一、香港北角英皇道二八九至二九一號（皇都大廈）（日夜班）電話：七〇六八五八

二、九龍太子道三〇四至三〇四A號（日夜班）電話：八二二四三三

三、九龍太子道二九二號（日夜班）電話：八二〇九八七。

簡章備索

校長：楊棣偉

黃大仙新區　德致英文書院招生

中學部：中一至中五（F4F5分文理及另加商科會考）

小學部：幼稚園，小一至小六

報名：即日開始

考試：日期校內宣佈

校址：九龍黃大仙新區鳴鳳街

董事長：李文祺

校監：楊棣偉

培中英文書院

校址：香港堅道十一號　電話：二四〇五六四

招考秋季男女新生

班級：英中一（F.1）至英中五（F.5）

報名：每日上午九時至下午六時

入學試：F.1至F.4—七月十二日（星期六）上午十時　F.5—七月十五日、十六日上午十時

☆會考班（F.5）考生，經取錄後，一律保送英文中學會考。

監督：易德明　校長：黃少明　副校長：容宜燕

美國股票市走勢平均指數

【紐約七月九日美聯社電】杜鈞斯平均指數：

	開市	最高	最低	收市	昨日比較
工業股	八六八·九二	八七一·〇六	八五七·九四	八六一·六二	跌八·七三
鐵路股	二〇九·八〇	二一〇·五七	二〇八·三八	二〇九·一七	跌〇·九八
公共事業股	一三一·九三	一三二·八〇	一二九·九七	一三二·〇三	升〇·二九
普通股	二九四·五三	二九五·九七	二九一·五七	二九二·九七	跌一·八七

養生之道

我們的皮膚，到沙灘去暴露上身和四肢作日光浴，以吸收紫外光綫，這樣，也有健全皮膚與吸收維……

盛夏驅暑地

晚唱

圖為：旺角長榮街的賣蜢檔，正待養雀者光顧。

各行各業

賣蜢都係一行

叔台

本港愛玩雀的人很多，雀的重要飼料是草蜢，因此養活了不少以捉蜢為生者，據非正式的估計，幹這行業的逾百人。他們在凌晨四五時便要出發到新界人跡罕至的荒郊草叢中捕捉，一俟晨光熹微後，即趕返市區待售。他們每人每天的收獲平均約數百隻，幸運的可能提至逾千隻。

現時由於出於生長期過後，草蜢特別多。價格亦平，雄蜢每百隻售一元五毫，花蜢每百隻售二元六毫，大花蜢一元售三十隻。但有些人卻從大陸把草蜢運來出售，價格比本港草蜢平一半，雖然價平，但有缺點，養雀者多不喜購買。因為大陸蜢身型較本港蜢略大，蜢皮則比本港蜢硬實，雀鳥對它也不愛吃，即使吃也不會整隻嚥下，而是祇吃它的內臟。還有一點是大陸蜢的滯銷原因，因養雀的人，愛好買蜢一買就是一百幾十隻，把它們用草飼養，然後按日供應雀兒吃，以免每天去購買，但大陸蜢是不能耐久生存的，祇能養活一天，不同新界蜢可以養活四五天之久，因此本港草蜢的銷路，毫不受影響。

一般賣蜢者，本身並不是捉蜢人，而是以市價每百隻平幾毫向捉者搜購來賣，有時還兼售一些雀鳥，藉此解決生活。

室內設計話屏風

慧庵

中國傳統的審美觀念中，很注重「含蓄」。在建築物內部，最忌一進門就把裡面的東西一覽無遺，所以常常在進門處設置「屏風」，繞過它才步步看到室內的陳設，這樣一掩一隔，便會產生別有洞天之感。同時，屏風本身就是一件裝飾性很強的藝術品，背架可以施加精美的雕飾，畫心可以繪畫、題字，所以把它陳設在進門處，本身也起着裝飾作用。

談起屏風的歷史，早在周朝就有了，至於當時它的用途，一是用來障風，所以叫「屏風」；二是用來依倚，因此也稱為「扆」。在漢代的畫像石上，我們可以看到當時人們坐臥在床後和床側，常用屏風圍障起來。有的屏風上還安着架子，上面可以放置刀、劍等物。據紀載，漢代還有精美的雲母屏風和透明的玻璃屏風等等，都異常華麗。

古代的屏風，一般都用木骨架上絹帛或紙製成，上面飾有繪畫、題字。有的幾扇連在一起，用軸鈕相聯，不用時可以折疊起來，俗稱「圍屏」；有的僅是一大扇，插在屏架上，俗稱「插屏」。我們從唐代大詩人白樂天寫的「諸屏謠」一時的描述中，可以知道當時的富貴閥閱之家，用織錦製成屏風，上面還綴飾着珠玉雲母等等。除了一般的「圍屏」和「插屏」外，還有高低可以調節的屏風。據「鄴中記」說，石虎曾製造過一種「金銀鈕屈膝屏風」，上面蒙以白錦，畫着義士、仙人和禽鳥等圖案，其高矮可以隨意伸縮，最高可達八尺，也可以屈縮到四尺或六尺左右。

屏風的大小形狀不一，大者可作為廳堂、殿、宇的分隔，小的即成了純為裝飾的畫屏。清乾隆帝好大喜功，就在日常生活中，也講究豪華裝飾，他對屏風特別愛好，客廳中經常陳設各種高達八尺、極盡華麗的雕漆屏風，他亦常喜親自在屏風上作畫題字。當他平定回疆時，還製屏皮雕漆畫屏，上刻戰爭情景，以紀念他的戰功偉績。至於現在能看到的，最華麗的屏風，要算是英國博物館所收藏的兩件我國十八世紀時的木製作品了。據說每屏各十二摺，正反兩面皆雕刻凹凸花紋，黑漆底上加以五彩塗漆，光耀動人，屏風四週除描繪代表十二個月的花卉外，更描繪了許多花瓶、花籃、鳳凰、鐘鼎等物，精緻異常。至於屏風中央的主要刻鏤部份，其一為諸仙賀壽，另一則為高著松翠竹，飛禽走獸等，無不美奐絕倫，可說是中國屏風工藝中的精品。

屏風的主要用途是分隔、遮蔽和裝飾，雖是古老的產品，但至今仍然流傳甚廣，甚至日益受到人們的喜愛，新型的建築物中，屏風同樣地佔有重要地位，這是因為屏風的裝飾趣味濃厚和它的移動使用的方便，無形中成了一塊極有裝飾意味的活動牆壁，由於屏風有這許多的優點，而特具東方情調，在東方藝術極受西方重視的今日，屏風也極為歐美各國人士所樂於採用，在發展手工藝品中是值得注意的。

養生之道

怎樣保護你的皮膚

任卓琪

我們的皮膚，與身體健康有密切的關係，從生理解剖中，使曉得它具有保護身體之實，用以抵禦外界的刺激和侵襲，更能調體溫，並有排泄汗液與碳酸氣，及攝取氧氣，也在分泌皮脂，以滋潤皮膚的表皮；同時生長毛髮，以保護皮膚。由於皮膚的「真皮」滿佈神經末梢和血管，故觸覺相當敏銳，故身體的健康情況，常常從皮膚的表面可以窺其大概。此所謂「有諸內必形諸外」，不能掩飾者也。

從上述理解，皮膚健康與否，常常構成抵抗風邪侵襲或防止某些疾病強弱力量的分野。雖然，體魄之健康問題，主要還在內臟；但表裡相應，其關係不能須臾離，故保護皮膚之道，決不能有所忽略。

從若干實例中，我們斷見皮膚健康的重要性，好比許多人（包括老年人在內）冷天猶能作冷水浴；有些人在夏天也不敢嘗試，否則便會感冒傷風。有些人能在烈日下曝晒，泰然處之；但有些人因此而脫皮，生痱子或癤瘡。又有些人偶給風寒侵襲，或天氣變幻之初，即告生病；但其他人則不然。凡此種種，都與皮膚抵抗力量有關。

皮膚健康之道，一方面在於鍛鍊，俾能適應外界環境；另方面，對皮膚的營養，也得注意。

皮膚的鍛鍊強化，常非一朝一夕的事，但如果持之以恆，一定可以達到目的。比方對風邪寒冷抵禦的力量，可以從游泳及冷水浴漫漫去習練，在比較涼快或冷天，不妨以鍛鍊身體的心情，注意着去漸漸減少衣服，但以限於能抵受程度為止，積久便可提高你的能耐。此外，你有機會，不妨多曬太陽，到沙灘去暴露出身和四肢作日光浴，以吸收紫外光線，這樣，也有健全皮膚與吸收維他命D的作用。

在營養方面，可以攝取維他命A，因為這種營養素，不特可使皮膚健美，幼嫩而且滋潤，還可增強抵抗傳染病的感染。因為如果缺乏維他命A，皮膚的表皮將就變得粗糙，更會發生鱗屑、毛孔角化，皮膚乾燥，雞皮狀或易起皺摺與龜裂，冷天也易患上凍瘡。甚焉者，發生黏膜變性，容易感冒傷風，及發生支氣管炎、肺炎、中耳炎、尿道炎、消化器疾病，生殖機能退化等。

單從保護皮膚而言，首決的條件，當然要清潔，但清潔的方法，不能用熱水，劣質的肥皂，太過粗劣的毛巾，應知皮膚受到外物刺激，會自然而然地產生抵抗的組織，久而變得粗糙，故女性欲保持皮膚美，在盥洗或沐浴時，祇能用冷水或暖水，要用上好肥皂，避免劣質的侵蝕，並選用柔軟質地的毛巾，揩抹時以輕柔和為宜。

化粧品方面，不宜購用含有鉛質之低劣品，因為這樣化粧品，經皮膚吸收後，便呈現鉛中毒，發生雀斑或面色灰暗。故必須選用上好品質的，如果沒有信心，寧可少用。

敏感性的皮膚，常會感到痕癢，或發生風癬，或偶遇蚊蟲跳虱咬，即起斑點等，便得注意穿上襪子，避免風力吹襲及塗上藥油等，必要時由醫生指導防護方法。

如果皮膚呈現乾澀，這就是皮膚不健康的表徵，除特別原因外，飲多魚肝油、鮮奶、蛋，多吃動物肝臟、鮮魚、牛酪、綠葉蔬菜和生果等，必要時，可用魚肝油塗上乾燥皮膚，使直接吸收。這與美容專家主張用蛋白塗面，鮮奶洗臉的理由，亦正相同，不過，這樣做，似近奢侈，非普通人所能辦到的罷了。（八五）

老叔

差人想考的士牌冇得傾

等咗冇幾耐，陳帶辦揸架車來矣。但同埋一個伙記來，大概佢聽見我之電話所講，發現咗一總察，因此同埋伙記來，可以叫佢將總察送去醫院也。我睇佢的原來係大聲公。此人有揸車牌，大概係叫佢返去矣。

大聲公除咗有私家車牌外，並且有的士牌貨車牌，幾幾車都揸得，就係未曾考到個的士牌而已。但佢當差之前，以前已經考咗，如果佢當咗差之後，我睇佢都幾難考的士貨車牌。就算你揸車揸到全港第一，做咗差人之後，就唔准考的士貨車牌者也。原來警察部有條例，有乜人知道者，做差人考牌，唔同普通人咁張路票，申請學車紙，學一輪車之後就去考。差人考牌要申請上司批准者。當然考私家車牌、電單車牌，就冇問題。但係如果有個差人要考的士牌、營業貨車牌，上面就要問你，點解要去考？你地做差人，攞一份薪水，重唔夠食乎？你想落咗更去揸的士貨車咩？問到你口啞啞，唔知點答也。

我同陳帶辦講一輪現場之情形，果然陳帶辦就吩咐大聲公將總察送去廣華醫院急症室。廣華醫院同政府醫院簽咗約，好多急症之病人，送去廣華者，因為政府醫院，有時急症室會有人滿之患也。陳帶辦吩咐大聲公俾醫生睇過總察之後，就要返番差館。但大聲公曰：「我唔知要喺呢度幾耐，」但對大聲公：「你返差館之後，唔駛揸架車來接我矣。我做完差後坐士返去。」

陳帶辦係好人，但絕對唔會亂用伙記者，因為佢知道伙記有時捱更抵夜，好辛苦者也。陳帶辦然後對我講，但要上去睇吓。正想行開時，突然記起，問曰：「有冇遺書？」我曰：「有，林仔已經搵到一封。」陳帶辦問曰：「遺書寫的乜？」我答曰：「我只睇過吓，你知喇，不過係為情而死，女仔唔企唔覺個男仔，話佢有梁人，孤寒咩，又話男仔打份工，得幾百銀，有乜出色之類。個仔寫，既然唔可以同生則同死之類。我問過包租婆，但都唔係幾知佢個男仔之底細也。」我嘅話講完，忽然睇見林仔，企喺架車側邊同個記者講話。（八五）

避暑

神仙魚

甲：「點解早個排去你屋企總是唔見你既？」

乙：「去咗避暑。」

甲：「咁好世界！」

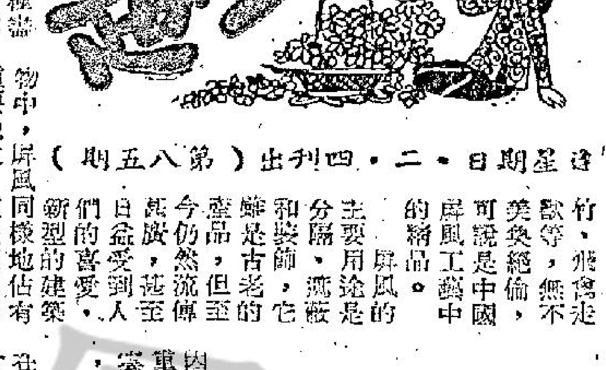
乙：「屋企老鼠成千上萬，日中無人，有乜辦法避開吓。」

日久生厭

甲：「聽說你轉咗行，點解唔繼續做呀？」

乙：「喺銀行做成日對住的銀紙，日久生厭，也容易我以後唔發向上嘢。」

生趣



逢星期二、四、日刊出（第八五期）

漫畫節目

林重傑

妻：「我話明自殺你重咁溫柔，唔好趁狗入窮巷唔！」

香港古

九老團逸話

湖草

大約在三十七年前，本港有一著名之「九老團」，在香港居住數十年的老居民無人不曉。倘使一提起「九老團」，無人不識。提起「九老」，須使一些「壞鬼後生」慚愧死了。

九老團之成立，乃因這一班上了年紀的本港名人，其本身德高望重，業務極之繁忙，還有如此恆心日日清晨在寶雲道上晨運，作其各種健身運動，健步如飛，真羨煞幾許青年人。

查九老團之成立乃在一九三二年舊曆九月廿五日，主幹人物是李煜堂、周東生、杜四端、廖臣、郭少流、郭賢鵬、周始南、馮平山。但不幸得很，馮平山第二年去世，「九老」缺了「八老」，因當時，想參加此一團體者，除年紀要上七十之外，更要其德高望重和家境富有者，於是拉得一人合夥，九老團有名無實。但第二年，拉得有「當舖王」稱號的李佑泉入團，九老團「陣勢」更堅。

查九老團之成立是有趣和傳奇性的：那時，有一些生意商人，為了商場貿易關係，大家聯絡感情，便合租了華人行一層樓宇，內中設備，有如現今俱樂部一樣。其中有麻雀局、十三張等，由於節目太豐富，在那裏遊樂出入的商人，一時玩得興致勃勃，大多流連忘返，很夜才返回家，有些甚至在此處留宿，於是便引起一些人議論是非，說他們在此娛樂，其實是「走私」。一些商人太太對丈夫有點思疑，未免嘖嘖幾句。後來，那些商人商談，決定將此娛樂憩息所稱為「華商會所」，乃是華商聚樂之地，一切富商互買均歡迎參加，他們的太太子女也歡迎來此。於是一場盛會，便完全瓦解。

就在此所開幕歡宴那天，杜四端便宣佈組織一個「晨運古稀團」，今後該團任何一人生日，便用該團名義歡宴各親友。入團條件是需年已七十以上的老年人，除本身為商界名人外，更要兒孫滿堂才合格。據估計，當年九老合共有子孫三百多人。論年齡，以李煜堂為首，「最幼」也有七十一歲。後來人事已非，九老逐一作古，最後作古的是周壽臣爵士，享壽九十八歲。九老團便流為一個佳話。

還有一事，值得一提的，當年有富商謝家寶等人歡宴此九老，曾寫了一聯，聯為：「三子躬逢迎九老，一堂首聚頌千」，此一佳聯，當時，大多數香港居民說起九老團，因是事實，也是祝壽，乃為一絕妙佳聯。

盛夏驅暑地

銅鑼灣避風塘

港英當局決定建築海底隧道，及灣仔填海後，築成一條六綫通車的大路，直通北角，人們想到盛夏夜間消暑地之一，銅鑼灣避風塘受影響的程度，因為吉列島堤口的海邊，已填上泥土向外伸出了，很明顯地避風塘的面積收窄了。

避風塘作夜間消遣，是香港多彩多姿的生活之一，白晝看來是無甚氣氛的，但是到了夜幕低垂，銅鑼灣避風塘充滿了燈光，儼然是一座燦爛的水上小城市。外國人來到香港，參觀銅鑼灣後，譽為香港的水鄉，因為與歐洲義大利的水鄉威尼斯有些不同，但是每一艘遊河艇飾以成串的彩色小燈泡，佈置了整潔的檯椅，看來勝過威尼斯的平底船哩。

當天氣太熱時，人們的腳步不由自主地移向銅鑼灣避風塘的，到了吉列島的堤邊，必然會被大批艇妹包圍，兜搭：「坐艇呀！」她們是不厭其煩地叫人坐艇，有時無意遊河的人，也祇好光顧遊河艇了，把艇撐到避風塘的彼端「灣」下來，享受迎面吹來的海上清風。

銅鑼灣避風塘的風光是不錯的，當你搭遊河艇撐出去，可以看見別的艇上，情侶親熱地倚偎着，在這個地方是不必顧忌別人睇見，而覺得不好意思，租艇談情的男女，觸目皆是。當然還有些人，是數個友好，租艇在風涼水冷的環境中，展開攻打四方城，遊河艇最適宜四、五友好共同享受的。

避風塘內的「流動商店」甚多，亦可謂應有盡有，生菓、罐仔啤酒的雜貨艇，在到處遊弋兜生意，水上雲吞麵艇，湯水味道亦頗不俗，間歇又有甜品買到艇傍，想食乜嘢都有。而酒菜艇被稱為「流動小型酒家」，買蠔及正宗「艇仔粥」及蜆與東風螺。在避風塘反可以享受到海上鮮的，不過款式較少而已，但不失新鮮。

當把酒夾海鮮或食艇仔粥時，又有「音樂艇」駛至，賣唱的人叫：「有嘢唱」，對那些有興致的可以點番一兩枝。銅鑼灣避風塘的艇家像是在晚上做生意的，白晝才睡覺，一夕的工作，亦可賺得生活費有餘了。人們現在猜想將來海傍大道通車後，銅鑼灣避風塘是否仍能保持現在的風光。【丁】

大嶼山消暑勝地

楚人

時逢溽暑，熱浪困人，一般人生活在這樣的環境中，必須似乎受到壓抑。天造地設的大嶼山，包括昂平、鹿湖等，至今仍是一片清靜的佛地，其中有名山、寺廟、佛堂、佛塔、石刻等，遠隔塵囂，遊客來此，足以消除心頭的煩惱。加以地勢高亢，山風猛烈，熱浪比市區為低。在此消暑頗合理想。

信佛的人看破紅塵，心境平和，他們待人接物，所流露人情味，為市區居民所缺乏者。譬如你來到這裡，或在山徑蹓躂，或去寺廟、佛堂走走，常可遇到陌生者向你打招呼，或請飲便茶，而使你留下深刻的印象。這些寺廟、佛堂大都招留遊客寄宿，每天收費十元，供應三餐。

當此炎炎溽暑，如果你能抽暇往大嶼山小住，既可消暑，復與禪意、美景多所接觸，足以鬆弛精神緊張。當然，在此避暑直至秋涼後下山，更是人生難得的幸福。

以昂平而言，它是位居灕山中部，遠離山麓，山環抱中的一片平原，拔海在一千五百呎以上，故空氣特別清爽。寶蓮禪寺位居其中，經常有大量遊客寄宿，故名氣頗大。但來來去去的人多了，不免沾染一些俗氣。園地上花木扶疏，特別是大殿後有數株老桂，花開時令人流連欣賞，頗有吸引力。

寶蓮禪寺的四周，有不少靜室，其中有些也歡迎遊客投宿。此外有六七座佛塔聳立在平原上，頗富詩情畫意，因此對繪畫有興趣的人，來此最好攜帶畫具，把美景收入畫圖。

至於靈山的靈隱寺、觀音殿，兩者都頗具規模，特別是觀音殿……中的通道，氣氛格外幽靜，有些厭倦塵囂的人來此隱居。

往大嶼山佛地消暑，無疑頗富生活情趣，不過在選擇地點時有一點須明白，就是名氣頗大、經常有大量遊客寄宿的寺廟對來客招待並不週到——特別是反映在用膳時那些菜式上。因為他們見得人多，待客的人情味不免打一折扣。

相反的，那些冷僻的寺廟及佛堂對寄宿的遊客倒熱誠招待，用膳時經常有精美的齋菜；此外陪客聊天，充滿人情味。

溽暑來此山居，由於山風力大，涼爽無比，似好過市區居室中的冷氣機。因此說是避暑，身歷其境滿當有共同的感受。何況夜闌星月當空，樹影橫斜；蟲聲唧唧，流螢飛舞，美景入眼，當有助於甜然入夢。

香港地

香港街道名稱趣談

司馬溫

香港街道名稱，是中、英並用的，有時因為譯音的不同，往往使人不易分辨，像下面所說的就是了。

一字之差又相距很遠或者是相隔一個維多利亞海港的街道：糖水道是位於香港北角，而糖尾道則在九龍大角咀。北街位於西環，而北街則在九龍。德忌利士街位於中環，而德忌利士北街則在九龍。鴨巴甸街位於中環，但鴨巴甸新街在山頂。盧押道位於灣仔修頓球場旁邊，但盧吉道卻是扯旗山頂的環山馬路。歌賦街位於中環，但歌賦山卻在山頂的加列山道。嘉龍道是跑馬地藍塘道橫街，而嘉龍里卻在灣仔。花園道是間於大道中和大道東，但花園街卻在九龍。禮園街位於灣仔，而春秧街在北角區；而春暉街則在跑馬地成和道的橫街。摩理臣山道位於灣仔，而摩理臣街是在上環街市旁邊的一條。西安里位於西營盤近德輔道西，而西安街即遠在香港仔。尚有奇怪的是西街，一位於上環，另一條西街則在銅鑼灣。還有同名的街而地位不同的：乍畏秀街，一在西營盤水街的橫街，另一條乍畏秀街卻在跑馬地山光道橫街。德忌笠街在中環，而德忌笠角則在本港東南面，近海還比石澳遠得多。

同一街道有兩種不同名稱：如九龍紅磡的必嘉街，它也同時被稱為鄒架街。又例如半山區的贊善里，是在中央裁判署的後邊地方，可是它的街道牌卻改為盛沙厘巷。

新嘢

自動咖啡壺

阿牛

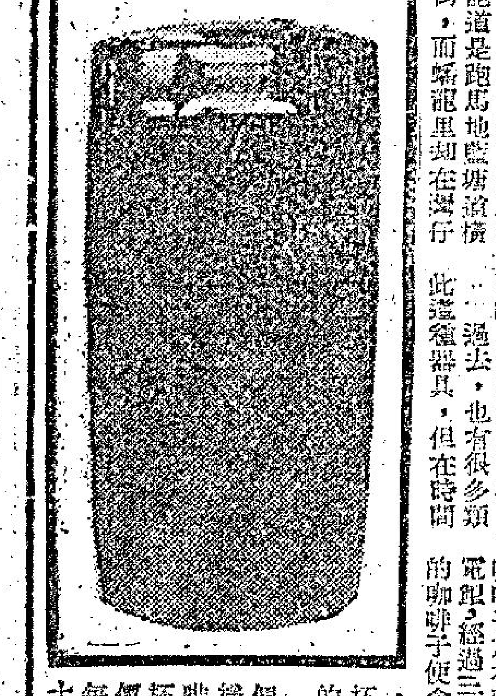
任何人都知道，由咖啡精沖調而成的咖啡，在香味及濃度上都不及由純正咖啡子粉末煮成的好，但是因為由咖啡子而至一杯香濃的咖啡，所經的時間及工夫是很多的，故此，很多好此道，而又時間不多的人，為了滿足口慾，他們只好用咖啡精來代替，一可以省時，二可以稍償此慾。

但事實上，真正為享受咖啡的人，都不會為如此一杯咖啡而感到滿足。於是聰明的商人，去想到各種方法，去製造一種器具，能在最迅速的時間內，為好此道的人解決這種需要。

過去，也有很多類此這種器具，但在時間及方便上都未如理想。如今，一個簡便的咖啡壺出現了，相信它會受得人們的喜愛。

這個咖啡壺，其外型如一個保暖杯，但它卻有一個小格扣在內，在使用的時候，只要將咖啡子放在壺內，開動電鈕，經過三分鐘，壺內的咖啡子便會成為粉末，及煮成一杯香氣四溢的咖啡。

當然，這個壺子，同樣可以將咖啡精煮成一杯濃咖啡。價格方面，每個只售四十六元。



主婦手記

孩子太多的原因

蘇絲

我覺得，要維持一個幸福的家庭，夫妻懂得互相幫助和諒解之外，更應該使得家庭經濟經常維持平衡，最主要的方法就是有計劃地去生育和節制生育。

許多家庭，能夠生活寬裕，夫妻和孩子都健康愉快，這多半是由於這個家庭人口少。一對男女結了婚之後，如果雙方的生殖機能都沒有什麼毛病的話，就很容易把孩子一個一個地養下來的，一年一個或三年抱兩，這是常見的，許多年青夫妻才結婚兩三年，偶然問起他們有多少個孩子了，看見他們豎起幾隻手指的時候，都不免覺得驚奇。如果不去節制生育的話，這個家庭的經濟就會隨着孩子們的增加而走下坡。

其實，生育是可以用人工或藥物去節制的，甚至去藥房也不難買到有效用的避孕藥片，要不然，又可到就近的家庭計劃指導會去請求指導，接受打針、服藥或配戴子宮環之類，也是十分方便的，但是許多家庭還是生了一大堆的兒女，多而無當，使令孩子們得不到適當的教養和照顧，同時做父母的感到被生活的擔子壓得喘不過氣，追究起原因，還是有很多方面的。

比如一對新結婚的夫妻，兩年內生兩個孩子是很平常的，本來他們這時就應該想到避孕的問題了，但他們往往羞於啓齒問人，或者過於相信女子經前經後的安全期，總之，糊里糊塗的，太太喜訊忽傳，一則以憂，一則以喜，在無可奈何的情形之下只好養了下來再說。

另外一些情形，就是他們有使用藥物或安全套去避孕，但往往所使用的安全套品質不好，或者是藥物不理想，或者是有時候疏懶了，以為偶然一次不用，總不會這麼巧吧？於是孩子就趁這機會來了，這些事是常有的。

更有一些，是完全不顧經濟如何，全不去節制生育，以為順其天然，孩子要來多少就來多少，總之天生天養，總不至於會把他餓得死的，多多益善，人口多，景象興旺，是很對得起祖先的。這是一種極落後的觀念，早就為今天的家庭所摒棄的，但依舊有這種人，仍然是死抱這種觀念的。

更有一種夫妻，是一齊死抱了一個希望，就是希望有男有女，這就往往會出岔子。比方第一胎生的是女的，第二胎就希望生個男的，但生出來仍是個女的，無可奈何的當兒，只好又寄望於第三個，第三個還是女的，抱怨一陣，便又去生第四個……許多時候，有些夫妻會一連生了四五個男的或女的之後，才獲出一個女的或男的，於是夫妻同呼出一口氣，互相告慰之餘，他們這個家庭已經有六七個孩子了，如果收入少，經濟不好的，可就從此一家人過苦日子了。真弄得孩子們缺乏營養、教養、教育，總之，使得這些孩子們沒有得着好的生活，長大起來也只能因為沒有學識，而做粗賤低下的工作，或者自少沒有好好地管教而至變成阿飛、歹徒。這是何苦呢？

所以，我一直認為，節育和有計劃地生育，是夫妻們在結婚之後便應立刻注意到和實行的了。

明天五院 每日五場 盛大聯映

利舞臺 文華 國華 國賓 皇宮

今晚九點半 文華 國華 優先

空前絕後！西部片王！

格力哥利柏 奧瑪沙里夫 領銜主演

卡路科曼 製片 李湯遜 導演

神龍猛虎闖金關

泰維茱瑪甘史安葵愛賓李李西基伊拉保烈
利拉莉·美栢東路華遜 門·南利·茲迪
沙·紐·拉 尼·魯·谷馬 榮華 馬·

十大巨星 獨當一面 聯合主演

陣容無比強！製作無比巨！劇情無比緊！氣勢無比敵！

艷：嬌娃翠湖裸泳，一池春水生香！

險：龍虎峭壁爭雄，兩雄懸崖決死！

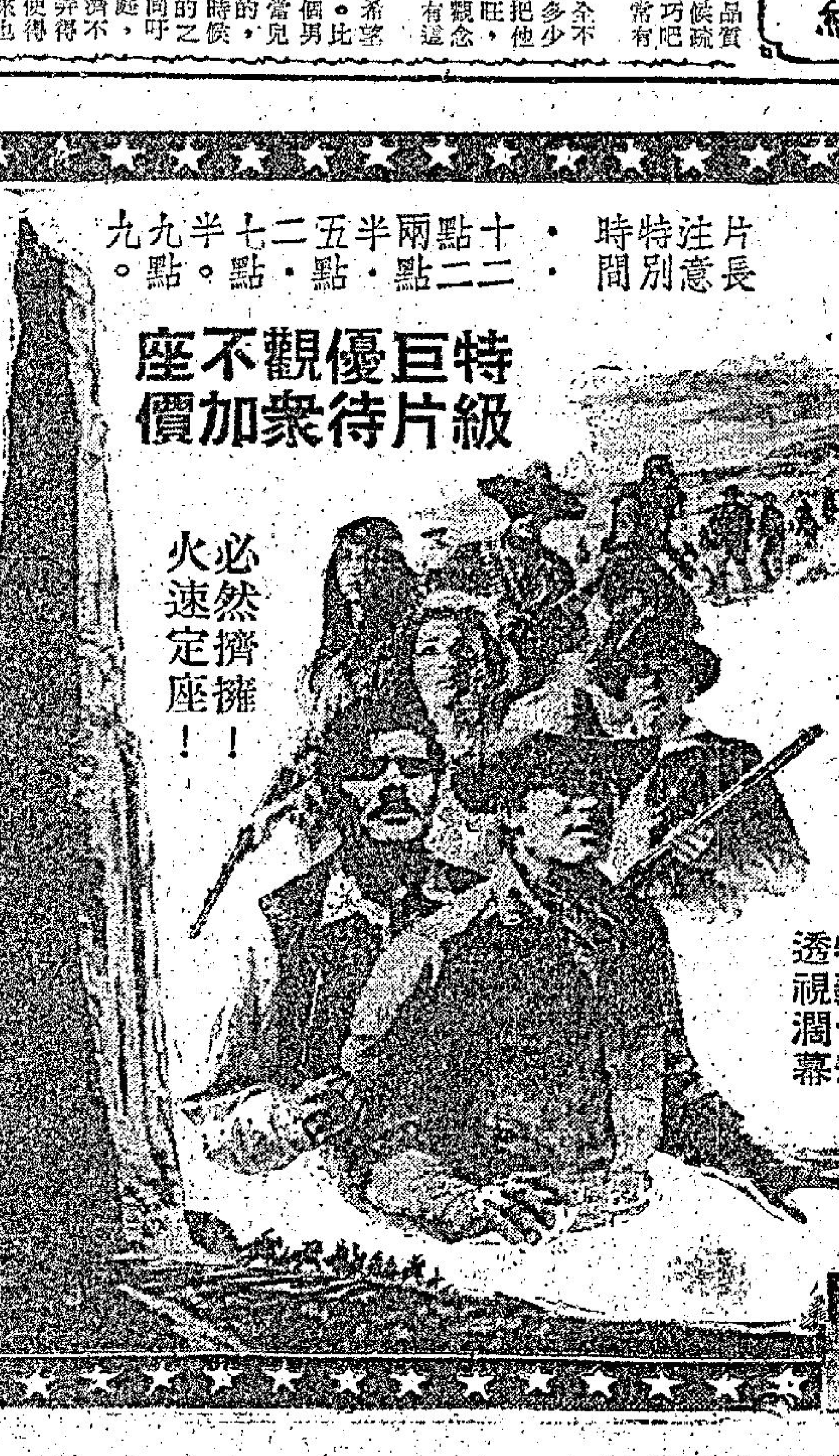
特藝七彩 透視闊幕

A GIANT OF A MOVIE

CARL FOREMAN'S MACKENNA'S GOLD

片長注意 特別時間：十二點·兩點半·五點·七點二·九點半。

特級巨片 優待觀眾 不加座價



工商晚報
中華民國五十八年七月十日 星期四 農曆己酉年五月二十六日
第六頁

人海傳奇

哈烈黛惹來的麻煩

——他的鄰居哈烈黛，是個美麗的少婦，自從搬來之後，與他們成了好朋友……（九）

當達說：「有一點我還必須告訴你，哈烈黛並沒有死。」

「你說甚麼？」我驚訝的問道，「她並沒有死？」

「根據醫官的檢驗，她並沒有死，祇是陷入昏迷狀態，後來，她曾經再活了一兩小時，另外，她頭上的傷處，是在頭髮裡面，因此，沒有辦法當時查出而已。事實上，如果當初能夠迅速發現她的傷患所在，要醫好她則是絕對不難的。」

我想了一想，同意他的說話，我再想了一會說：「既然事情如此，為甚麼你們不因為我有最大的嫌疑而將我拘捕，此外，又為甚麼不對我提起訴訟。」

「就你個人來說，你當然會認為這件事情是與你有關，然而，在我們的眼睛中，你卻是與這件事情無關的，反之，他卻是一個非常可怕的人，他在想着，也許她還會活着，因此，他必須要想盡了辦法，再來將她找到，進一步將她殺死，我們所以沒有立即採取行動，便是基於這個原因。」

「照你的意思來看，他可能會再度走回那個下手的地方，希望在那裡能夠找到她？」

「是的，」當達說，「我們已經佈置得非常清楚，如果他出現的話，他是一定在夜間出現，因此，我們已經在那裡派定了人員，再過十五分鐘，警車便會來把我們開到那個出事的現場去，我們可以在那裡看清楚。」

「好極了，」我說，「不過有一點，那便是我在到那裡去之前，必須先打個電話通知我的公司。」

「那邊有電話？」當達說，「有一點我必須特別提醒你，那便是關於這件事情，你是絕對不能提一句。」

我打電話通知我的女秘書，我對她說：今天下午我有事情，不能回去，因為我要與一個客戶商量公事，另外，再叫她通知我的妻子，說明我今晚回家也會遲一點。

那個殺人的現場，倒是很靜，離開市區約摸有五哩，那一帶是荒蕪了樹木。

當我們的汽車到了那裡，有兩個警察走了過來，據他說直到目前為止，還沒有出現。

當達命令大家，立即躲到樹木的下面去，進一步，他又把一個望遠鏡遞給我，他說：「你看到那邊的叢草嗎，事實上，那便是他下手的地方。」

我用望遠鏡向前面察了一下，過了一會，再把那個望遠鏡遞給湯莉安，她在接過了去以後，也是心驚膽顫，連她的手也起來輕顫。

當達說：「依照我們的猜想，當時，他是把她從汽車上拖了下來，推到了那個下面去，因此，她的衣服上，是凌亂不堪，下一步，他又把她的衣箱，從車上拿了下來，拋到那下面去。」

·上官寶倫·

愛河男女可作參考

浪漫式愛情的利弊

·幕容·

有人認為在一般事上，期望愈高則一旦失落時，打擊便愈大，亦有人將此種理論應用於男女之間戀愛上，他們認為戀愛中男女若過份富於浪漫氣氛，而又崇尚所謂羅曼蒂克的戀愛的話，則可能會與現實生活脫節，因為男女間若對戀愛，婚姻，或者配偶期望過高時，而一旦發現不如理想，也會帶來極大失望。

所以，長久以來，古今中外，男女婚姻，仍重視父母之命與及媒妁之言，即使在一切崇尚自由的美國，到最近仍然有婚姻由父母作主的趨勢，一些衛道之士，更著書立說抨擊自由戀愛形成「亂愛」，他們認為浪漫式羅曼蒂克的戀愛為不切實際，徒使青年男女成為幻想主義下的受害人。

然而，儘管這種抨擊，多少具有些道理，但若干心理與及社會學家，卻認為強調羅曼蒂克式戀愛害多於利者未免言過其實，因為根據他們的理論，最低限度，這種戀愛方式在若干方面，會促進婚姻幸福與個人的愉快。

他們認為，可以有助於婚姻的實現，因為根據一位名叫利比加的專家指出，一個人既然結婚，則最低限度該消除往日對一切的幻想，因為你將不會成為你妻子或丈夫夢想中的偶像，而只能表現出實實在在的自己。

根據「戀愛中的男女是盲目的」的理論，婚前的男女所見，只是愉快的與及對方美好的一面，而完全忽略了對方的缺點，但在婚後，卻往往會發現自己的伴侶在生活習慣方面，有許許多多實在自己有所不同，加果一切講求實際的，往往彼此會諸多挑剔而至積不相容，但是如果在婚後，大家切保持戀愛時的羅曼蒂克氣氛，則彼此間比較容易達致和諧境界，而使婚姻更為幸福愉快。

其次，專家們認為羅曼蒂克式的愛情，有助於消除女性對丈夫物質的需求過高的心理，因為許多女性自然會認為愛情的比物質更為重要，即使丈夫事業不如理想，物質享受不盡如人意，但是羅曼蒂克式的愛情，卻足以在心理上給予他們以補償。

第三，專家們認為羅曼蒂克式的愛情，可以使青年們暫時忘卻現實生活中的難題與挫折，根據一位名叫占士雲打的專家指出，少年時代的男性，需要家庭溫暖，但到青年時代，當他們逐漸成長時，他們將不再完全倚賴家庭而需要愛人與被愛，尤其羅曼蒂克式的愛情，更容易使他們沉醉，使他們暫時遺忘現實生活中所遭受的挫折與困難。

而且，他們認為，羅曼蒂克式的戀愛更能使他們逐漸在困難中的環境成長，使他們成為真正成年人。

第四，專家們認為羅曼蒂克式的愛情會予青年人更聰明與理性地去選擇配偶，因為他們認為「戀愛中的男女是盲目的」的說法不盡可靠，反而有若干證據足以證明青年人在戀愛時仍會作較佳與理智的選擇。根據最近一項調查報告中指出，在一千對已訂婚的未婚夫婦中，他們大多數會討論到將來妻子是否繼續工作，婚姻是否要兒女，家庭中的娛樂應以何者為重等又將來生活重要關鍵，雖然他們所能達成的協議並不一定盡如理想，但最低限度，能參討論，總比以前一切由父母做主而青年男女對將來一切渾然不知的情形好得多。

第五，羅曼蒂克式愛情有助於個人的成長，根據佛洛伊德的說法，一個人要表現他完全成長，必要離開父母而獨立，而談戀愛，尤其是浪漫式的愛情，更有助於使少年男女的獨立與成長，成為一個真正成年人。

最後，專家們認為浪漫式愛情，有助於增進婚姻的幸福與滿足，因為一般說來，以愛情為重的婚姻關係，總比較斤斤計較以利害為前題的婚姻關係好得多，因為在「利」字當頭的功利主義社會中，婚姻許多時一樣會為基於利害關係而締結，只有浪漫式的愛情而締結的婚姻，才會以於功利主義的因素，同時，在此種婚姻下，男子娶一個太太並不再只為要一個會洗衣飯的女傭人，而實際上是為了感情上需要，在另一方面，女子也不再只為一餐飯而嫁人，因為婚姻的存在，目的是通過婚姻來增進彼此的幸福與滿足。

× × ×

目的堪疑

·王凝·

莫斯科電視觀眾，破例從螢光幕看到美國有性愛內容的裸體電影和肉感雜誌。原來那是一部「反美」電視片的素材之一。片中對美國裸體歌劇和性愛雜誌，大肆抨擊。

這部反美電視片將紐約的幾部裸體戲劇，包括曾經引起官司的「池」和「噢！加爾各答」。電視敘述員在這些鏡頭出現幾分鐘內加上旁白：「請看美國人對這類戲劇是如何愛好！」這幾分鐘內，電視片映出一對裸體男女愛撫清晰鏡頭。連原劇中英語對白也可以聽得到。祇是那些暗示性的對白，未被翻譯成俄文。其它在電視上映出東西，包括男女一絲不掛的擺出各種性愛姿勢的雜誌封面和內頁畫面。敘述員在末了加個結論：「這是美國現時所進行的所謂「色情革命」中，最使人厭惡的例子之一。」

據說：莫斯科電視要放映這些美國色情「藝術」，目的是要使「嚴肅」的俄國人民感到震駭，因而使他們對美國給予「惡劣」評價。

這個電視編導是不是具有這個「崇高」目的；抑或以反美做幌子，向俄人推銷色情，我們很難下判斷。不過，我可以肯定，我們要達到所說的官是崇高目的，效果微乎其微；反而沒有機會看這幾分鐘「精彩」表現的俄人，一定會大叫「走寶」。這好比我以前寫過的英國詩人彌爾敦筆下的「失樂園」，魔將撒旦腐敗，看過他的大作的人，偏偏當撒旦是大英雄！

萬·花·筒

斯文劏車賊

·紫雲·

美國的汽車駕駛人，除了經常面對新的危險之外，現在又要對付一種與日俱增的威脅——劏車賊的光顧。

在美國，駕車人於汽車發生故障中途死火時離車他去求助的話，回到車邊，可能發現車子已經被人拆骨，祇賸下一個空殼。

美國劏車賊的活動異常猖獗，致使心理學家發生興趣，其中若干研究者，曾選定紐約市內一個中產階級住宅區的一條普通道路，而把一架一九五九年型的轎車，停放在路側的石欄旁邊。

他們除去車牌，把車子的前蓋約略揭起，以便使人產生印象，認為這架車子不是壞了，就是已被拋棄不要。同時，他們在路對面的屋子裡設立一個窺看處，使一架攝影機的鏡頭對準這架轎車。

他們不消片刻後，便把車餌佈置就緒，祇過十分鐘，便來了第一批劏車賊，大小三個，是一家人，穿得不錯，屬於紐約市的中等人家，在外表看來，斷不會被懷疑是「劏車賊」。三人坐着一輛汽車緩緩行進，終於發現了這架一九五九年型的轎車。他們把自己的車子泊在相距幾碼的地方，接着，父親和兒子（年約八歲）便行近轎車旁邊察看，母親則站在附近守望。那父親的還從轎車打了個圈，揭開轎車車尾放行李廂，看了一番之後，隨即從他自己的汽車中取出一把鋼鋸，揭開轎車的前蓋，開始動起鋸來。一分鐘後，他把轎車中的電池放入己車，再鋸動，便把轎車引擎的整具冷卻器劏了出來。

心理學家對他們佈置的車餌日夜不斷地窺看，一連窺看了六十四小時，結果使他們大感驚異，因為接連出現的劏車賊，實際全是外表看來可敬的中年人，卻都大胆包天，敢於在光天化日之下，動手偷劏別人的汽車。實驗完畢，作為車餌的轎車，早就僅賸骨架，祇能當作廢鐵出賣的了。

接着，這批心理學家繼作實驗，把另一架車餌擺在加利福尼亞州的巴洛阿托城內。該城的居民也是小康之人，跟紐約市郊的居民相似，同屬中產階級。

在巴洛阿托城所作的實驗，也使心理學家吃了一驚，因為他們對車餌窺看了三天，卻不見一人對車餌動上一動。

這種現象的原因何在？觀察社會行為的心理學家認為：此刻即作明確結論，在時間上未免太早。但是，他們初步觀察的結果，是值得記下的。大城市裡的人，覺得易於混迹人流之內，這種感覺，往往使人的破壞行為得到鼓勵。在小城市裡，劏車賊則會覺得：偷劏人車時，目標較為顯著，加以抱「祇掃自己門前雪」哲學的人較少，因而俎得把偷盜的心意按捺消掉。

廣告述異

反反覆覆的眞理

·李慈·

十九世紀時代在紐約活動的江湖客巴農，除了在報紙報及其他廣告宣傳，出奇制勝以外，他在那以美國博物館為名的娛樂場內的招貼廣告，也盡量利用顧客的心理，鋪陳之多，僅得欣佩。舉一個例子來說，每天晚上，當他的美國博物館娛樂場人山人海的時候，排隊在門口買票入場的人，依然擠擁非凡。

但是已經買票在娛樂場中觀賞的人羣，卻被擠得透不過氣來，並不好受。巴農在娛樂場到處掛滿了「出口在此」的告示牌。掛出後果然大批的人，開始離場而去。據巴農說，那些告示牌並不是說，娛樂也不好玩，而祇不過入頭擠擁，顧客太多的緣故。他們走馬看花，離場以後，下一次還是要再來。可以有人離開了以後，排在門口等候入場的顧客一點了以後，門票便可以再多售一點，也不須要久等。

由美國傳播媒介娛樂場宣傳廣告所得經驗，巴農後來成為那一個時代的廣告專家。在十九世紀中葉的時候，巴農出版了一本自傳。他在那一本自傳裏說：「任何人都可以在報章上，刊登宣傳廣告，推銷次等貨色，而且在開始的時候，倘可賺得大財。但是當那些上了當的不滿的顧客逐漸增多的時候，他們便會破口大罵。」因此巴農的廣告宣傳哲學認為做生意的人，必須要的確備有好貨色，方才能夠收宣傳之效。

在巴農的十九世紀時代，最容易發財的方法，就是在報章上刊登成藥廣告，推銷一些所謂萬試萬靈的成藥，但是那些藥物所能治療的病症，即不就醫，也能逐漸痊癒。例如患傷寒病的人，倘若注意飲食，也能不藥而愈的。很多獨具慧眼的商人，在那時發了大財。

同時巴農成了專家以後，便向那些自以為很出色，但對推銷宣傳，不甚了了的商人，提出警告說：「推銷宣傳，正如受教育一般，祇懂得一點兒皮毛便拿出來出風頭，弄巧反拙。」

巴農在他的自傳裏摘錄了一位法國報章廣告設計家的話說：「報紙的讀者並不會注意第一天在報上出現的廣告圖畫文字，必須至第二天時方加以注意，但是他也不願意費神去讀。至翌天他忍不住的時候，方才把那廣告裡的文字讀完，至第四天他方才看見，原來那廣告裏說明了推銷貨品的價格。第五天，他與愛妻談及那一件報紙廣告拼命宣傳的東西，並且在翌日下決心去買一件來試一試。果然在第七天的時候，他便掏腰包去買了。」那法國人所提出的長篇理論，不過是舉例說明而已，前非指所有的宣傳推銷廣告，必須要依照他建議的方法。可是，他已經在十九世紀時發現了廣告宣傳的眞理，那就是「反反覆覆」地宣傳，方能生效。

實用汽車常識

初哥的基本技術（一）

·大偈明·

由於各類汽車作用不同，裝置亦有不同，但最常見的汽車，亦不過是以三個「前波」或四個前波配合一個後波的變速程序。

在汽車車到達時速五哩至十哩左右，可以由一波轉二波，變速的方法乃先停止加速使接合器外於分離狀態，將一波波棍撥到左二檔位置，然後放開離合器加速前進，以四前波而言通常汽車時速達二十哩左右可轉三波，三十哩或以上可用四波，但有時也有由高波轉低波的，例如爬坡程序，一般是由低波轉高波，但有時也有由高波轉低波的，例如爬坡路，通過凹凸不平的崎嶇路面，或因交通障礙而必須慢駛等。

要使汽車停下，必須先將加速踏板放開，使引擎降低它的轉速，並可踏下離合器，使引擎和後輪部份分離，然後跟着用右腳慢慢踏下煞車掣，汽車就會慢慢停下來，當你做好煞車後，你可以把波棍撥在中立（OFF）位置，從而使左腳得以離開離合器踏板上，在汽車停妥好後，再拉上手掣拉桿以免發生溜動，要使引擎熄火。只要

當你學習開車，應先隨身帶齊速的習慣，跟着要學的是開倒車，在你要開倒車時，應先將汽車停住入後波，然後可以像通常使汽車開動的方法一樣，慢慢放開離合器，另一方面則加速，使汽車順利倒後。

在駕駛技術而言，選擇方向是非常重要的一課，因為如果你對於方向和路面的情形下都不熟悉，無論在何種情形下都不致發生困難。初學駕車的朋友，在「選向」這一課時，是應由師傅陪同，他在馬路上實習和體驗，練習自行操縱功夫。

新鮮

天下之大，無奇不有

從別的星球來的孩子

·文質·

去年八月，蘇聯，波蘭，匈牙利與東德的軍隊開到捷克，企圖阻止捷克政府的自由獨立運動。這是舉世矚目的大事。但在較早時期，捷克的首都布拉格地方也曾發生過一宗奇事，但消息並未外傳。一個六歲男孩竟自稱來自另一個星球。

「有關這星球孩子的奇事，在布拉格大學檔案中有記錄。但在蘇聯軍隊開入布拉格後，一位派往監視該大學的蘇聯官員看到那記錄，就將孩子送到蘇聯，以供醫生與專家研究。孩子義父向當局交涉領回無效，他更被警告不得將此事向外，但那捷克人不甘屈服，便將事情本末，向一位外國記者和盤托出公諸于世。

男孩名叫阿聳奧斯杜，是一個孤兒，在一九六七年被一雙捷克年輕夫婦，經孤兒院收養。養父母名叫安東奧斯杜與娜拉，安東是一間大酒店的廚師。當阿聳被領養時，年紀不過約四歲半，他跟普通的孩子沒有分別，體格雖然很康健。奧斯杜夫婦都很愛他。在十五個月來，他一切都正常，

但在去年六月的一個深夜，奧斯杜夫人聽到阿聳的睡房內發出一絲奇異的聲音，她連忙走去看，只見阿聳站在窗前，舉目凝望掛在天際的無數星座。他還在喃喃自語，說：「我的星，我的星。」他的養母以為他忽然想家，便催促他上牀，待他睡着了才離開。

此後，每晚都有同樣事件發生，阿聳每夜都在看星星，有時更喃喃自語。奧斯杜夫人就將此事通知她丈夫，安東便向阿聳查究。阿聳向他的義父指出其中一顆在閃爍的星，說那便是他的星，安東嚇他不要發傻，但阿聳回答說：「我一定要看，因為在寂寞時看到它，我便覺得很舒服，又能夠聽得更清楚。」安東以為阿聳在胡鬧，就得責他，但阿聳對他的養父解釋說：「那顆星真是我的星，那裏才是我真正的家，我是從那裏來的，我的真父母都住在那處，他們遣我到這裏來，但在晚上爸媽都要跟我通話，我要很靜的來聽，只有在很寧靜時，我才能跟他們講話而得到回答。」

安東聽過後覺得奇怪，但看見阿聳說話時的態度很誠懇，不像在撒謊的樣子。他就問阿聳怎樣來到這個世界，阿聳搖頭說不知，只是當他睡醒後就發現到了一個新的地方，安東又問阿聳他的父母為什麼要遣他到地球來。阿聳答道：「我的星快要被毀滅了，所以我才被送到這裏來，我也要趁着它在未滅亡前，跟快要同歸於盡的父母多講話。」

翌晨安東跑到孤兒院調查，院長告訴他阿聳是在田野間被一雙農人夫婦發現的，他們將他送來孤兒院，當時他不過三歲半大，但他不曉捷克語，他所講的是一種沒有人聽得懂的語言，但不久他已能夠說捷克語了，可知他相當聰明，後來經過醫生的檢驗，阿聳的心跳比普通人快一倍半，血型也跟地球人不同。

安東是聽得很奇怪，就將阿聳情況告訴他的一位現任布拉格大學心理學教授的好友，這位教授起初也不相信，但後來他跟阿聳談話，阿聳對每一個問題，都能對答如流，看來不像是心理不正常的孩子，同時經過醫學上的檢查，他確是心跳比普通人快，具有一種特別的血型。之教授就將阿聳交由心靈學專家史洛云尼博士檢驗。心靈專家查出阿聳有普通人所沒有的心靈感應，他能夠知道相隔開的人的情況，史洛云尼博士又嘗試把阿聳催眠，但不像普通人，他要很久才能入睡。他又說出一種沒有人能夠聽懂的言語，調查工作進行得如火如荼，蘇聯軍隊便開到捷克首都。

阿聳的故事是真的嗎？……若不幸是假的，科學家對他的奇異的心跳和不同的血型，聽不懂的語言，奇異的心靈感應，又有何解釋？假如是真的，他又是用什麼方法來到這個世界呢？在別些星球居住的高級動物中真有像我們人類一樣相外構造的嗎？這都是很有趣的問題，若果真有阿聳其人，他又現在在蘇聯人手上，這要他們從他而才能找到答案。假如這整個故事是真話的，蘇聯一定會盡力去查考，因為這對他們到月球或其星球的探險有極大的幫助。

空姐艷史

·夏綠蒂·

一〇二、要求停飛

到了吃早餐的時候，大家是都一起集中到餐廳去。這時餐廳裡面的人，是都議論紛紛集中在飛機失事上。

查理問我們道：「小姐們，你們對於這件事情，有甚麼感想？有沒有膽量再做空姐？」

「我聽了這個消息以後，心裡實在是有點害怕。」

查理說：「事實上，關於這件事情，你們倒是用不着害怕的，要知道許多人是死於交通意外的。比方說，火車是非常安全了，又何嘗沒有意外呢。」

另外一個人更補充說：「還有許多人，是死於駕車失事而死，其實，駕車是絕對安全的啊。」

是的，如果用心想一想，在這個世界上，的確是有許多人是死於輕微的交通意外，我說：「但是，我相信涉莉對於這一點，卻是絕沒有想到。」

「不管怎樣，對於當前不幸的事情，我認為我們還是趕快把它忘掉的好。」

他說得不錯，對於當前的事情，我們是確祇有想辦法去忘記它。

這一天，在上午風雪仍然是很大。因此，我們祇有留在酒店裡面，到了下午七點，天氣才開始好轉。

到了夜晚，雷芝的母親打電報來說：「聞知你們公司的飛機失事，我非常擔心，希望你能停止飛行。」

雷芝讀過了這封電報對我說：「這真是一件有趣的事情，我覺得我媽是太多事了，我們又何必為了這一次的意外而停止飛行呢。」

「是的，我也是這個想法。」

後來，當我們開門要出去的時候，我忽然看到我的男朋友趙克站在那裡，我興奮萬分的說：「你這個傢伙，你是甚麼時候到這裡來的？」

他說：「本來，我是在芝加哥，當我聽到涉莉的消息時，我便馬上趕了來，我知道你們的飛機，是一定停在這裡，因此，我特地來探望你。」

我覺得他這個人非常體貼。

「來，我請你們去吃聖誕大餐，」他說。

雷芝在這一刻中，想到有人約她，她便想離開我們，但是，趙克卻是用力去拉住她說：「隨我來，我是要請你們兩個人吃飯的。」

雷芝沒有辦法，祇好答應，便問他道：「你的電單車不是停在外面呢？」

「沒有，」他回答，「天氣是這麼壞！我才不會再冒險去乘電單車呢。」

醉中釣魚樂無窮

長篇武俠連載小說

「聽聞下還冒外之意，是表示閣下已知部大俠夫婦的行踪?」

「非也！」灰衫文士苦笑道：

……的武功來歷……?」

灰衫文士截口笑道：

第六回

商業第二台

今日下午四時：

本欄列登節目，係依據各台來稿，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

台灣民生物產公司 新到各款 電風扇 每台由廿九元五角起 風力特強 款新耐用
總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈） 分店：香港北角英皇道一三三五至一四三號 九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 分銷處：灣仔分域街（東城戲院商場）東城禮品

喜潔牌 HAKA 超級全能自動洗衣機

總經銷 陽光無綫電行

會計學原理 劉錦仲 熊樹原 合譯 初學自修適用（十元）
珠算 配合中央文化（八元）
中英物品名目（八元）
通用 會計詞釋 充數雜言
香港歷山大廈450 批銷

中聯搬屋公司 港717922 710725 九672608·667301

商業

英婦 招生 初、中、高班
立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

針織領貼 東城公司
下欄領貼

東亞旅運有限公司 香港皇后大道中84號 勵精大廈六〇一室 電話：H二四二三三四
免費代填 代辦特快 按月舉辦 特廉機票

百好搬屋 二十元

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十 每天元半 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㊀中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

香港商科語言書院招生
立案：九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 電話：858440
英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文
簿記 會計 速記
打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、滿文
全部新機、四十元學到畢業 一月速成 學費廿元包教曉、一月速成
香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記
出入口文員班 廣告畫裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計
人人可讀
以上各科均由各該國名教授授課 LCC及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試
安德烈博士主理

不查字典 能讀英字 最新 英語發音 郭法主課 暑期招生

凱紫游泳院

潘柏 診症時間

包醫 男女 尿病

精改 性男 外皮 朱約翰 法新 留日專科

醫藥

招租 寫字樓出租

徵求 徵買九座位 福士一架64年以下私家牌 電K 669683洽

瑞興公司 聘名男中學女售貨員

招請職員

精華裁剪女校

……時。當阿爾被催眠時，年紀不過約四歲半，他跟普通的孩子沒有分別，體格雖然很康健。奧斯杜夫婦都很愛他。在十五個月來，他一切都正常，

……的，我的真父母都住在那處，他們道我到這裏來……但在晚上爸媽都要跟我通話，我要很靜的來聽……只有在很寧靜時，我才能跟他們講話而得到他

……驗。心靈專家喚出阿爾有普通人所沒有的心靈感應，他能夠知道相隔開的人的情況，史洛云尼博士又嘗試把阿爾催眠，但不像普通人，他要很久

……確實有想辦法去忘記它。

這一天，在上午風雪仍然是很大。因此，我們祇有留在酒店裏面，到了下午七點，天氣……

「……你的電單車不是停在外面嗎？」「沒有，」他回答，「天氣是這麼壞！我才不會再冒險去乘電單車呢。」

鑄劍潭

長篇武俠連載小說　諸葛青雲著・丹青畫

第四十章：神秘客談神秘事

帥振宇也笑道：

「就算兩者都是吧！」

灰衫文士神色一整道：

「帥大俠此番前往武當，是準備探察閣主人邵大俠夫婦的行蹤？」

帥振宇點點頭道：

「可以這麼說。」

接着，又注目問道：

「閣下又何必明知故問？」

灰衫文士道：

「在下並非明知故問，不過是借此以提醒閣下一聲，此行勢將徒勞往返。」

帥振宇不由一楞道：

「閣下此話怎講？」

灰衫文士淡淡地一笑道：

「在下也不知該如何解釋，但却敢斷定帥大俠此行，不會有甚收獲？」

帥振宇注目問道：

「聽閣下這言外之意，是表示閣下已知邵大俠夫婦的行踪？」

「非也！」灰衫文士苦笑道：

「帥大俠，在下對有關目前武林的機密大事，自信都知道一點，唯獨關于邵大俠夫婦的行踪，却始終得不到一點眉目。」

帥振宇沉思着道：

「雖然帥某對閣下的神秘來歷和立場，都不能不懷疑，但我却相信你所言不假。」

「謝謝你的信任！」灰衫文士正容接道：

「帥大俠，在下言行，容或有神秘之嫌，但立場却絕對與帥大俠是友非敵的；否，昨宵，帥大俠等人，就不致那麼輕易走出松林中了。」

帥振宇不禁楞了一楞，才注目問道：

「昨宵在松林中，暗中以傳音指示郝三小姐扳回平局的，就是閣下你？」

灰衫文士笑問道：

「帥大俠不相信？」

帥振宇正容答道：

「當然相信，同時帥振宇還向閣下鄭重致謝哩！」

灰衫文士一面起身還禮，一面笑道：

「不敢當！些許微勞，算不了甚麼。」

雙方重行就座之後，帥振宇注目問道：

「閣下既能破解司馬丹的武功招式，當然也知道他的武功來歷……？」

灰衫文士截口笑道：

「有關司馬丹武功的來歷，當代武林中，包括令師等武林三聖在內，也未必有人知道。」

這話等于既不承認，也不否認。

帥振宇蹙眉接道：

「帥振宇問的，可是閣下你自己啊！」

灰衫文士道：

「這個麼，以後再談如何？」

灰衣文士說：些許微勞，算不了什麼。

李鴻章

歷史小說長篇連載　今聖嘆著

五五：湖口大敗水師切斷

守九江的太平軍是名將林啓榮，他早準備了田家鎮與鎖纜萬一被曾國藩攻破，則曾軍必長驅來攻九江。破田家鎮的目的，就在打九江。九江在鄱陽湖西，湖口鎮之西，鄱陽湖是湖面在南廣大，其北端成一條橫頸形，通入長江。湖口鎮的水師和陸勇在田家鎮破後，很快就直衝九江，但攻不下來；只好攻了對面東邊的湖口。一時之間也打不下，因爲守將又是太平軍的名將賴桂英。

這正是陰曆年前的殘冬，曾國藩的新布署是將大部份的陸軍，禁在九江府以南，將水師調集在鄱陽湖的北部尖端，即通出長江的湖口鎮附近。十二月十二日了，水師傳來一次小勝利，燒了太平軍幾十條船。水師認爲非乘勝追擊不可，曾侍郎也覺可追，於是一追追入了鄱陽湖。想不到已入湖的小船，無法和外頭的大船聯絡。曾侍郎接到緊急消息：

「髮逆的大船，截住了我方的大船仍在大江面上，不能入湖。追敵的小船，都已追到湖中去了。現在大小不能救應，大船被攔阻，轉動不靈！」曾侍郎的主帥座船，即大船中之一艘，得到消息後，與水師將領和幕府在江上臨時開會，知無法救應入湖的小船，游擊性快捷，所以用小船隊先鋒緊追。

這是翼王石達開在幕後指揮林啓榮和賴桂英之功。石達開用的戰略是：截曾軍之水軍爲兩段，使其大船隊主力與衝鋒的前衛小船隊分家。「我們已到了危急的時候！」彭玉麟看出情況不對，向曾國藩道：「前後失了聯絡，已入湖者無法策應，這不得了。」曾國藩只能命大船在口外嚴密布陣以待，看來會有大戰發生。這樣沒有動靜，僵持了十三天，到了過小年的十二月二十四夜，已是二十五的日子了。太平軍水師忽然向湘軍水師在湖口外，長江面上的大船陣，來了個「攻堅襲擊」，得到了一次大戰果，「中央突破」。曾國藩的主帥座船陷入危急中，他幸得訓練有素的水師用傍在主帥座船旁的小船，將他救了逃去，一逃逃到了羅澤南的陸軍營中，即在九江之南的陸軍大營。

「這回完了，你們好自爲之吧，中國倫理名教，決不會就此了的，你們好好的幹下去。」他握了羅澤南的手黯然道：「我說過還不到火候，不能用我們的湘勇外攻，還只夠保地方，皇上不聽，朝廷徵兵用，硬要調我們出攻。」羅澤南見他又有自殺之意，忙以聖賢過挫折，正是上天「行拂亂其所爲」的道理：「以後這類的大敗還多的是，怎能不以弘毅堅忍之心志來對待！士不可以不弘毅，任重而道遠。」這最後兩句是曾氏祖宗孔子的直系傳人曾子的話，羅澤南唸出來，使曾國藩內愧，也打消了自殺之念。

他原想單騎衝入敵陣，以身殉之的，他覺得實在對不起皇帝的知遇。羅澤南勸過，他的至好的朋友劉蓉，這時還在他幕中當幕友，也苦苦相勸，總算暫時在營中安下來。（更正：日前敘及慈禧早年，封「懿妃」，字排誤，特更正。）

阿福自白記

三一七：快趣玩到味道缺

「犯罪的不是我們左右頰，你亦二百卅蚊不是爲我們用的，你應該追究「元凶」。」有理由「元凶」高興却對我們左右頰怪罪。元凶伊誰？是隸屬於我們扇膀下的「下級幹部」，若非它橫衝直撞，春風盪漾玉門關，就唔駛化過二百二十蚊！請得嘢，左右頰抗議有理，反對無罪，但我向「下級幹部」追究責任，難不成用刀來割掉它不成？割不得呀，一割則人生樂趣何在？這是，我阿福的子孫根。但是這「下級幹部」沒理智，處處沒理智，應記大過一次才是。你一次橫衝直撞便叫我阿福的荷包嗒出二百卅蚊，對得住我身體上其他各部門？

第二天，上班「梅龍鎮」酒帶，第一件大事便是我要向偉大的「撈手」王阿狗探消息，問吓佢，在「東方爲蘇拉安德絲」狄玉奇身上，有冇得嗏？得嗏，則要爲我阿福記上一大功，拉馬有功，撮合有功，替老細拉皮條，是最易討好老細之事，如你有一個喜歡色慾的老細，不可不知。以問，王阿狗作虛有風度之狀：「阿福，狄玉奇是女明星，不是舞女，舞女，點會咁快趣呀，太快趣到手，反而沒有什麼味道了。」

「快趣玩到反而味道缺？」

「係呀，講到嫖賭飲中的一個「嫖」字，情趣在嫖的過程。即刻要，即刻有，興趣就會很快消失，譬如你到架步裡去叫女人，叫到來到床上倒，你在事後不可欲有一點回味……。」

「還個是事實。」我陷村我香洞就不會事後懊悔，有點追悼會的心情，身總上各部各組在向「下級幹部」問罪。

沒料到王阿狗接下來問我一句：「這是事實，你又怎知，莫非你去過架步體會到？」

我在王阿狗面前一向是裝正經的，此等荒唐事，豈可爲上級得知，連忙否認：「我未體會過，是我一向服膺你講的道理，你講的話，必有事實根據着。」意指你一定體會過才會這樣講呀！

王阿狗笑然：「阿福，倒被你取笑了。」

「小的不敢。」

「阿福，狄玉奇和我在餐廳食飯後，遂我到但香閣小坐，房間佈置得很美，燈光是調節誘人，究竟是藝術家，各方面俱見藝術。狄玉奇拿了三大本貼照簿給我看，每一張照片，得一個姿勢，都是那麼惑人，張張可以入選沙龍。」

「王老板，你到了她的房間裡，怎麼不？怎麼……。」

「這第一次相見，應該禮貌一些。」

「你完全是君子風度。」

「唯君子始可偶淑女。」

「銀幕上狄玉奇是淑媚，私底下完全是淑女台型，我王阿狗見過的舞女，舞女，沒一個可以和她比。狄玉奇淑女型的高貴，使我玩笑都不曾和她開一句。」

死前七日

偵探小說　H・尼爾遜著　劉以鬯譯

演講家

高路文說：「我正在想，你是不是將這件事忘掉了？」

這問話，使賴夫感到意外。高路文怎會知道這件事的？賴夫記得清清楚楚，並沒有在高路文面前提到過這件事。

奇怪，高路文怎麼會知道的。

賴夫還沒有指出這個問題；高路文却答覆了。當他開口時，他站起身。

「報紙上刊出過關於這件事的報導。」他作了這樣的解釋：「法官，你的祖父也是一個很好的演講家。有一次，我在一個地方當差，他在那邊發表演講。他講的是有關政治的問題，不但措辭得體；而且非常幽默，使每一個聽衆對他的演講都發生興趣。他說：任何一位競選公職的人，必須先接受心理分析，由醫生出證明書後，才可以參加競選。」

高路文說出這一番話時，眼睛直勾勾的望着米路士。就賴夫這方面看起來，這一個動作似乎並不具有特殊的意義；但是，米路士的想法顯然不是這樣的。

「荒謬！」他說：「在我的經驗中，從未遇到這樣的困難。」

「關于這一點，我聽過後就沒有再去想它，」高路文說：「布當特威博士忘記告訴我們：誰有資格去做這種心分析。不過，由此證明：聰明人如布當特威博士與那些愚蠢者之間的分野，實在很微。」

高路文笑了，邊笑邊走到米路士面前；然後加上這麼幾句：

「米路士，請你特別仔細照顧法官；不過，用不到替我担憂。我會照顧自己——在明晚十點之前。」

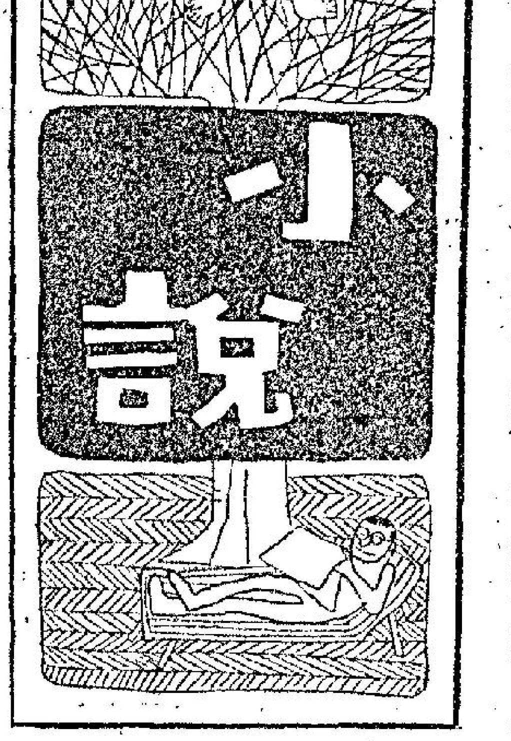
高路文走了之後，辦公室途顯得特別空虛了。賴夫產生了若有所失的感覺。他必須走去對那些早已聽膩了演講的聽衆，講幾句話。

賴夫走出辦公室，才知道高路文仍在接線生旁邊打電話，沒有離去。

當賴夫走出來時，高路文並沒有抬起頭來看他。不過，高路文講的話，賴夫却清晰聽到了。

「……在托本加峽谷以北，」高路文大聲說：「是的，關于那家小客棧的事情，我已知道；請給我那家小客棧酒吧的名字講一遍給我聽。」

現在，賴夫抵達午餐會時，已是下午兩點。布當特威博士坐在主位上，旁邊的那隻位子却空着。布博士臉上有一股憂感的表情。（六八）



虎擲龍拿

近代歷史小說　鐵嶺遺民

第六回：[illegible]

魯滌平此時已定下心神，不再哭了，說道：「湘軍援鄂應當有個名義，我們公推老總援鄂總司令如何？」

許多人一齊叫好。宋鶴庚知趣的起身說道：「我的意見名義上應當多加幾個字，我們可否定名爲湘軍援鄂自治軍，因爲這個名義，援鄂也要說明了湘軍的立場，援鄂決不利鄂省土地，完全是基於正義，援助鄂省百姓早日脫災難難。」

魯滌平伸起大姆指說道：「有道理，有道理，老總不必推辭了，我們就定名爲援鄂自治軍好了。」

趙恒惕眼見形勢所迫，想推也推不了，當即慨然就任援鄂軍總司令職務，魯滌平爲第二路司令，宋鶴庚爲總指揮兼第一路司令，共計出動五個旅，分三路出發，中路由岳州出湘，右路由平江出崇陽、通城，左路由常灃出公安，石首、華容。

湘軍援鄂消息傳出後，在湖南的湖北人自然熱情震奮，當時也召開群衆大會，商量配合湘軍行動，當場推出孔庚爲政務院長，夏斗寅爲湖北自治軍前敵司令，將以湖南爲借鏡實行自治，並成立湖北自治政府臨時總監，驅王之後鄂南省同盟，以促進全國自治，湖南援鄂自治軍總司令部也發表文告，說明既復鄂省之後，鄂政還之鄂人，湘軍決不佔湖北一寸土地。

民國十年七月二十一日，王占元得到路局報告，湘軍扣留車輛，南去火車沒有北回的，心裏不免有點嘀咕，當時命路局去電查詢，湖南路局覆電說湘軍換防，要湖北方面多放車輛以供運兵之用。王占元並不糊塗，聽到這個消息感覺不妙，下令武昌路局不要再放車輛南行。當天鐵路交通也就中斷，隔了一天，湖南路局又打來電報，說是不換防了，一切恢復正常，要湖北路局派車行走，王占元知道其中確有問題了，下令客車一律停駛。

湖南方面本打算作一次大規模突襲，集中火車運兵至兩省交界處，然後一聲令下，各路同時展開猛攻，打他個措手不及，萬不料因火車運兵洩漏了消息，突襲既然不可，派兵正面進攻又担心傷亡太重，趙恒惕當時就打了一封電報給王占元，勸王占元順應自治潮流，自行辭職，將政權交與湖北人。

王占元接到電報後也回了一封電報，說明自己已經向北京政府辭職，一旦有人接替，即行告退，電文中並向趙恒惕表示謝意，這封回電當然改變不了湘軍援鄂的既定決心，民國十年七月二十八日湘軍正式下了總攻擊令，第二路司令魯滌平前進到雲溪，對面鄂軍十八師七十二團團長潘守蒸派人來見魯滌平，說明粵漢路火車即可開行，請南軍不要前進，以免引起誤會。

魯滌平正因爲攻擊命令下達過遲而感到氣憤，當時大聲向來人說道：「你回去告訴潘團長，不要白日作夢了，目前擺在他面前祇有兩條路，一條路是倒戈驅王，加入湖北自治軍這方面，一條路是趕快撤退，如果兩條路皆不肯行，剩下一條路就是開戰了，要他準備吧！」（一七四）

太平山恩仇錄

二〇一：飛髮舖接神秘電話

堆置在防空洞口的柴草，都淋了火水，火勢很盛，轉眼間已經封閉了洞口，陣陣濃煙也冒進來，文清雲道：「朋友，你可知道這洞後是否還有出路？」

白師父道：「有的，可以通到第二號堡壘，」他在前引路，可是到達通往堡壘的通道時，便是一度鐵閘已經關閉，同時從鐵閘外望，看見有幾個人正在搬運柴草，大概又用火攻了。

文清雲大怒，右手握住鐵閘鐵枝，使用神力，輕輕一推，鐵閘便向外倒塌，把一個正在將柴草放置門外的人壓住，他一衝而出，拔下鐵閘上一枝鐵條，狂怒出手，祇見鐵枝到處，一片殷紅血雨，一片慘酷叫聲，不久便攻到堡壘外面，文清雲殺到性起，逢人便打，逢人便殺，有些逃上了山頂追龍，一樣死在他的鐵條之下。

南施見文清雲不祇能夠逃出被火困的防空洞，反爲打死了十多個人，芳心又喜又慰，十分敬佩。

這一把火，摧毀了沙三少所經營的販毒秘窟，把佈置多時的新防空洞和軍用堡壘，都燒成一片胡塗，一個販毒集團，從此瓦解了。

一晚，五湖會的掌門人馬上英，匆匆忙忙來到鏢局，文清雲剛出去食晚飯未回來，祇有梁山與麥七在鏢局內，馬上英道：「兩位大哥，可否救救小弟？」

麥七道：「發生什麼事？」

馬上英道：「小弟近來開了一家飛髮舖，幾個月來，生意不俗，月中也可以賺個一千八百……。」

梁山道：「你以前開外國公司的，怎會幹起此行生意來？」

馬上英道：「別以前爲偏門容易搵，外國公司也難做，一方面要派片，一方面又要担心被大戶奇兵突襲的手法，攻個措手不及，弟就是因爲收了一條西單十一連贏，被人中了七萬餘元，迫得關門，改行做正業，以免再冒風險。」

麥七道：「每月賺一千八百，很不錯了。」

馬上英道：「這全憑伙記們搏命，我們是價平招遠客，服務好，設備好，說明不收小賬，所以人客由朝到晚不停，本來預備七時關門吃飯，但是人客七時還源源而來，不肯走，大部份是熟客，迫得繼續開工到八時爲止，那些師父們做到腰酸腿軟，非八時以後，沒有機會吃飯。」

「伙記們都有怨言了！」麥七問道。

「誰說的？伙記們高興到了不得，因爲我採用五五分賬辦法，全部收入，勞資南北各半，他們多幹一小時，荷包便是重幾分，人人都歡天喜地，可是最近接到幾個神秘電話，警告我們收工不得超過七點，否則不客氣……。」

得把口

百鍊鋼

某校擬有性教育課程之設，因廣事徵詢家長意見。家長對此舉，態度多表示保留。有方業者，其女亦就讀該校。方業殊洋化，恒持外國月亮較圓之說，對設性教育之議，力表贊同。傳校方以衆家長反應消極，對新課程之設，遲疑未決。方業以爲校方作能論，心滋不悅。再度闕校方，堅持己見。又謂教育方針，以能適應時代爲要務，今者青少年對性知識要求甚亟，實應循循善誘，庶幾不致盲目摸索，誤入岐途。侃侃而談，校長爲之動容。

校長爲年約半百之婦人，獨身，因善詞令，而具深閨玉潤之勝。對方業言，新課程未能開設，家長意見而外，實欠師資。因此被迫假以時日。方業側聞某校欲聘此一課程教席，何竟未得專材。校長表示應徵者類多有理論而缺實際經驗，主持課程，必難深入。實談間，方業竟毛遂自荐。校長問所學，則以生理衞生告。與談「性」事，方業果頭頭是道。校長表示願以重金相聘，唯最後須經技術考試。方業問以何種形式行之，校長謂到時可見分曉。放試日期，則定週後。

方業經一週準備，將最新有關性問題書籍，瀏覽殆遍。屆時赴試，即被請入室內。初則先作口試，其後臨床實驗。方業滿腹經綸，唯面臨戰陣，即潰不成軍。主考者指若予執教，謂誤人子弟。方業大慚，狼狽而去。

泛濫情潮

一川著

天下間最冤枉的事情

場面有一瞬間的沉默。這時，一曲音樂剛開始，江澄文想到請衛瑪莉跳舞，但程非岸已經搶先一步站起身來，鞠躬說：「衛小姐，請賞面。」

衛瑪莉亭亭站起身來，向江澄文投了一眼，他陪了笑臉，心中暗罵說：有過換了兩個女朋友的經驗，程非岸的手法果然不同了。他目送着兩人並肩來到舞池前，最後是消失在人叢中。

音樂一曲又一曲地接着奏下去，中間並沒有多久的停頓。江澄文一個人在桌前支着腮兒呆坐，望着整個舞池的人影在蠕蠕而動，就像是幽靈的幻影。許久許久，他伸伸懶腰，打了個呵欠，開始有點疲倦的感覺，却看程非岸和衛瑪莉一直沒有從舞池裡回來。他們兩人談得那麼投契，那倒是令人想不到的事情。江澄文心裡想，難道程非岸知道上了這樣的一位「性感美人」。當然那也不是希奇的事，剛才他說和瑪露的關係完了。瑪露的影子幻滅，新的影子便很容易出現……

程非岸和衛瑪莉兩人就像沉在舞池底裡，一直無影無踪。江澄文覺得好笑，他忽然想到，在這樣的場面中，自己反而成了多餘的人物。反正現在悃倦得很，想回到家裡睡覺，那麼，現在正是離去的時候了。他向侍者拿了一張紙條，匆匆寫了幾個字，擱在檯上的煙灰缸下，自己一個人往外邊行去。

回到家裡，已經是午夜過外。同居的人都回來了。他換到房中，長長噓了一口氣。想起在兩個鐘頭前，自己在同樣的環境中，拿起藥瓶，把一堆安眠藥倒到手中，希望毀掉自己的生命。而現在呢，求死的意念失去了，那是爲了甚麼？是由於衛瑪莉嗎？不，他根本不會在他心裡留下甚麼。由此可知，一個人如果真到了尋死的時候，如果有機會給任何東西拖延一下，稍後就會改變了主意。這一時的衝動而永遠失去自己的生命，那才是天下間最冤枉的事情。

江澄文和衣躺在床上，閉上眼睛，酒精的氣泡在喉頭湧動。忽然，門口有剝啄之聲。

「江先生。」江澄文認出是同居鳳姐的聲音。

「甚麼事？」

「你——喝醉了？要不要喝一杯茶？」

「多謝。我沒有醉。」他心裡感激，鳳姐和她的妹妹住在隔鄰，一向很關心他，慣常向他問茶問水，但一向沒有在這樣深夜的時間。他說：「鳳姐你還沒有休息。」

「我還醒着。」鳳姐說：「我是來告訴你，剛才你還沒有回來時，有一個女人打電話找你。」

書院嬌春

夏儂

十、面前是史密絲的影子

「好吧，明天我一早到辦公室來找你。珍重，德利。」周曼麗說着，深深地的吻別了彭德利。

「晚安，曼麗。」

當她掩上了門後，彭德利轉身，拖着疲憊的步伐，朝着頭先經過的路子走去。

這時，他的思潮起伏不已。假如周曼麗因了這次的關係，糾纏不捨的話，怎麼，他對史密絲小姐的一往情深，一定會更遭受到磨折的。同時，明天晚上如果不如約前往的話，其結果將不知如何。

愈想愈亂，愈亂愈不能不想。

當他正在開啓辦公室的門扉時，室內的電話響了。這麼晚了，有誰在打電話來。匆匆地衝進了門內，打起了聽筒：

「喂，那一位？」

「是我，周曼麗。你是剛回來的嗎？」彭德利對方答。

「剛回來，有什麼事嗎？」是否因了她回家太晚而惹出了麻煩？

「說什麼，我在掛念着你，怕你在路途上迷失了道路。」說着，對方哈哈地笑了幾聲。「不過，明天晚上我是準備歡迎你來了？」

「明天再說吧！我還得考慮一下。」

「你還得考慮？你不是已經應承了嗎？如果明天你不來的，我可不依你了。好吧，晚安。」

彭德利本想解釋下去，沒料到對方在說完了一連串地的話後，立刻掛上了電話。聽她的語氣，似乎是很有把握似地。

放下了聽筒，彭德利感到有點疲倦了。漫無目的的，一轉身便躺在床上。疲憊的身體暫時固然得到了休息，可是精神上的負担，却隨着燈光而更加沉重了。

他在想：明天一早就致電給周曼麗，告訴她不能前去居住的理由，如果她不肯的話，就對她用些較嚴厲的手段，想信這會成功的。

想着，想着，在不知不覺中，彭德利便入夢鄉了。夢中浮現於他面前的是史密絲的影子。

香港各電台播音及中文電視節目表

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九十四兆赫。）

【四時】粵曲「浴妹重歸離恨淚」。【五時】小訪員「雲外傳書」。卅分，中文教育性廣播。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮「昨日，明日」。【七時】粵語新聞，漁民一週。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，民爲先。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，時代歌聲。卅分，粵語流行曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】粲俠龍約翰之「藍鱷魚」。卅分，爐邊瑤下「荔枝」。卅五分，藝術歌曲。四十五分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

明日播音節目：

【七時】粵語新聞簡報，海員招募處有關海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況簡要報導。卅分，天氣報告，查根問底。四十五分，時代曲選唱。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，香港海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，「空中問答」。卅分，中文教育性廣播。五十分，中央市場蔬菜價格概況報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語新聞。十分，潮語新聞，特別報告。卅分，「空中小郵差」。【十時十五分】「音樂世界」。四十五分，教會偉人列傳。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲選唱：半感動天（新馬師曾、鄧碧雲）。十五分，粵語新聞簡報，粵語流行曲。卅分，故事演講「隋唐演義」。【十二時】粵語新聞簡報，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代歌聲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「吾哥寫之戀」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，銀壜歌聲。二十八分，天氣報告。卅分，「時事實錄」。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲選唱。卅分，電影小說「師緬」。【三時】粵語新聞簡報，我爲你選唱。卅分，民間故事：四俠傳之「換空箱」。五十八分，天氣報告。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺）

【四時】天氣報告，歷代名曲「綠珠傳」。卅分，一曲寄心聲。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，小說「大明英俠傳」。【七時】新聞簡報。三分，環球頌俱樂部「喜劇場」。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，有獎遊戲。【九時】新聞簡報，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告，小說「人性枷鎖」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「魔鬼兇星」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「辣手成兇」。三十分，夜闌琴話唱古今「金生挑盒」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，詩長雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警力新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】新聞簡報。十分，㊀楊梅爭寵（林家聲、鄭碧秋），㊁多情孟麗君（任劍輝、芳艷芬）。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【十一時】新聞簡報，報道東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽祝嫁節目。卅分，倫理小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，奇情小說「歸來」。【一時】新聞報告，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲：㊀南國佳人朝漢帝（羽佳、譚倩紅），㊁鳳儀亭新告（白玉堂、冼劍麗）。【二時】倫理小說「烽火情緣」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵曲：㊀十二欄干十二敘（任劍輝、南紅），㊁朱買臣（新馬師曾、鍾麗蓉）。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。）

【四時】粵說流行曲。卅分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。【七時】新聞簡報，天氣報告。十五分，科學天地。【八時】新聞報告，天氣報告。卅分，名曲贈知音。【九時】新聞簡報，續播名曲贈知音。【十時】新聞簡報。十五分，正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

明日播音節目：

【七時】新聞簡報，中國文選，天氣報告。卅分，音樂譜子，爲正字讀正音。四十分，天氣預測，各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。【十時】祝壽節目。五分，絃歌寄意，粵曲點唱節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，怡情小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報道，天氣報告。五十分，時代曲。【二時】報道東南亞各地天氣情況，粵曲：四郎別妻（麥炳榮、鳳凰女）。卅分，婦女雜誌「家常菜式」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，廣東音樂。五十分，天氣報告，股市行情報道。

麗的金台　今日下午四時：

【四時】潮曲。【五時】潮語故事「永遠的秘密」，金價報告。卅分，彈詞。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。十五分，時代曲。卅分，社會服務，教育台明日節目預告。四十五分，廣播劇「勾心鬥角」。五十二分，夜話。【七時】小說「人鬼仇」。卅分，潮語戲劇化小說「天山劍盟」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮語猜獎。【九時】戲曲介紹。【十時】潮曲。卅分，潮語小說「雪地嬌娃」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，潮語清談夜話「摸鬼林」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的銀台　今日下午四時：

【四時】時代曲。卅分，粵曲點唱。【五時】兒童小說「怪屋」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紀錄外史。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「血腕爪」。【七時】小說「靈靈芝」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，粵曲。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】故事「龍虎恩仇」。卅分，粵曲，節目預告。【十時】世界名著「烈日狂潮」。卅分，迴夢曲。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目預告。十五分，夜半奇談「夜沐驚魂」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（下午）【二時十五分】今日樂譜。卅分，英語長片「傻人傻福」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，生物奇珍。卅五分，清歌妙韻。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「糊塗福星」，高明、貝蘭主演。【六時卅分】世界名人傳。【七時】新聞及天氣報告。卅分，我是偵探。【八時】快樂的啦。卅分，王老五。【九時】「新武士道」片集。卅分，新聞透視。四十五分，粵劇。【十時四十五分】淫俠閨豔。【十一時十五分】新聞及天氣報告，閉幕曲。

無線電視

翡翠台：【一時】七彩「神行太保」片集。卅分，粵語片「女俠紅蝴蝶」，由于素秋、林蛟、石堅主演。【三時】國語講座。卅分，歡樂家庭。【四時】電視劇「[illegible]」。十五分，粵語長片「孤島恩仇」。卅分，七彩「神行總統」卡通片集。【六時】七彩「邊城遊俠」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「神邦遊俠」片集。【八時】可樂晚唱。【九時卅分】新聞及天氣報導。卅五分，歡樂今宵。【十一時卅分】最後新聞報導。十五分，曲藝大全。四十五分，播映完畢。

明珠台：【五時卅分】「神行太保」片集。五十五分，新聞簡報。【六時】七彩「原子小飛俠」卡通片集。卅分，青年座談會。【七時】新聞及天氣報導。卅分，歡樂精華。【八時】七彩「一代梟雄」片集「玉樓春劫」。【九時卅分】七彩「雪堂英才」片集。【十時卅分】最後天氣及新聞報導。四十五分，「冷暖人間」片集。【十一時十五分】全日播映完畢。

足總改選昨已截止提名
乙丙組代表職共有七人逐鹿
西人副會長亦出現競選

提名競選足總會長、主席及乙丙組代表職位者，昨天業已止截，全部名單爲：會長王澤森，華人副會長趙不弱，軍人副會長卜萊中校，西人副會長鍾逸傑及柯士毅，主席陳發川，乙丙組代表宋孝慈，梁得利，李堯能，石也谷，黎顯賢，鄧家雄，黃耀洪。

依照各職位的提名人數，其中會長、主席、華人副會長、軍人副會長均祇得一人提名，王澤森，陳發川，趙不弱，卜萊中校可以分別順利蟬聯外，其餘西人副會長與乙丙組代表，提名者都多過推選名額，此兩職將有競選場面出現。

本來爭奪乙丙組代表者共有八人，但業九桑昨日午間表示不接納提名競選乙丙組代表，于是此一位置，便減爲七個人逐鹿。

現任西人副會長鍾逸傑，有人認爲他的時間較忙，因此，在乙丙組球會前晚座談會中，加山代表羅倫提議柯士毅（是加山去屆出席足總執委）出任西人副會長，並得五一七鄧家雄和議，向士毅遂被提名出任西人副會長。到昨天，又有元朗潘康監提議，凌華尹嶽倫和議，提名鍾逸傑連任西人副會長。于是西人副會長一職，遂有兩人爭逐。

乙丙組代表職位，由梁得利領導下的一個集團已將他們前晚座談會擬定的六人，向足總提名，那是石也谷，梁得利，李堯能，黎顯賢，鄧家雄，黃耀洪。至于宋孝慈，則是獨立出面競選。

曾盡力爲乙丙組爭權益
宋孝慈雖獨立競選
亦有不少球會支持

照目前的形勢來看，乙丙組代表（共選六人）提名競選的七人中，那一位會落選呢？表面上雖然單獨出面競選的宋孝慈處于劣勢，但宋孝慈在足總担任過兩屆乙丙組代表，在執委會中，且盡力替乙丙組爭取權益。目前執委會討論乙丙組球會須繳交保証金問題，就是宋孝慈與尹嶽倫極力反對下，而沒有通過。此外，宋孝慈又曾提議余錦添賽像銀牌賽一樣，乙丙組球隊如晉入準決賽，亦可獲得門票分賬，可惜此案乏人支持，未獲通過，這都是替乙丙組球會爭取權益的建議，也因爲這個緣故，宋孝慈獲得不少乙丙組球會好感。除了那些因爲眼前一些好處而將選票投給他人之外，香港亦有不少乙丙組球會，投他一票的。

在梁得利領導下的一個集團所提名的六人中，有李堯能，石也谷，黎顯賢三人是現任的足總乙丙組代表，鄧家雄及黃耀洪兩人，過去亦曾競選過此一職位，都因票數少而落選，且看本屆又如何了。

保齡神童曾慶光：對于這次的遠東保齡大賽，曾慶光本來獲得香港區的決賽權，但因爲年齡未滿十六，被迫放棄。可是這位有「保齡神童」之稱的曾慶光，因對保齡球之興趣濃厚，乃隨同其姊曾慶謙赴台北欣賞遠東大賽，此一……

四海混合保齡賽形勢明朗
勤儉家與神貓下星期三爭霸

四海保齡場館主辦之九人混合保齡選分聯賽，經過十三週角逐後，目前已接近尾聲，下星期三晚舉行壓軸戰，以決定各隊名次。目前形勢已漸明朗，勤儉家以卅九分領先，神貓以一分之差居次席，盛士藍以卅六分半暫居第三，豐和（即U．C．I）得卅五分居第四，以下依次是飛虎卅一分，石英，卅分，康樂，廿八分，人之初，廿八分，廿三分，鑽石，廿二分半，颶風，廿分半，炮仗，十八分，好好，十七分半，李家園，十分，十七分半，聖士紅，十分。茲將昨晚比賽賽果列如下：

聖士藍勝人之初，三比一。神貓勝李家園，三比一。豐和勝聖士紅，四比〇。鑽石平好好，二比二。勤儉家平康樂，二比二。石英勝颶風，四比〇。飛虎勝炮仗，四比〇。

北角街坊會暑期跆拳班招生

北角街坊福利會，爲輔導青年於暑假期間，從事鍛鍊體魄，獲得體育及自衛技術起見，特舉辦暑期跆拳班，凡年齡由十二歲至廿五歲之青年男女均可參加，每月收費十五元，逢星期一、三、五晚八時至十時，可向北角陳維周夫人學校報名，敦聘韓國名師香港跆拳道總教練韓車教（黑帶七段）等任教，有意學習自衛拳技者，勿失良機。

紐西蘭國家代表隊有意訪港來電掛盤

紐西蘭參加世界盃足球外圍賽之國家代表隊，昨亦有電報來香港，希望在九月尾或十月初，經港作賽一場至二場，只要求招待職球員膳宿及一千澳洲鎊包眼。

第九屆世界盃足球決賽，經定明年（一九七〇年）在中美洲墨西哥舉行，國際足球協會編定參加外圍賽球隊，經已公佈，……洲區舉行。紐西蘭被分配在亞洲及海洋洲區十五組B參加外圍賽，同組有北韓、以列、紐西蘭三隊，北韓、以列、紐西蘭三隊出綫一隊，將與十五組A出綫一隊，爭奪赴墨西哥參加決賽權，所有外圍賽，規定在本年底完成。

紐西蘭參加世界盃外圍賽國家足球隊，定月……列拉脫維亞舉行，因此函向香港足總接洽作一場演出，條件相當廉宜。

足總日前公佈澳洲參加世界盃足球外圍賽，亦有函向香港足總接洽，希望香港足總接納他們在港作賽一場，並要求招待他們職球員二十二人膳宿，及給予保場包眼二千澳洲鎊，因爲澳洲足球與紐西蘭足球，實力不相當伯仲，稍遜於香港，年前星島遠征軍在澳、紐作賽十一場保持不敗紀錄，雙方在同一時間訪港，澳洲隊曾在港上演不服裁判幾至釀成騷動，所以紐西蘭隊被接納成份稍高，足總預定月底前執委……納成份可能稍高。足總一位首腦表示：

馮國忠與金漢
長途電話談作戰

香港保齡總會主席陳炎明與夫人羅德貞應邀以嘉賓身份參觀遠東保齡決賽後，日前經已返港，他們夫婦表示此行愉快，且賽會舉辦亦甚成功。而馮國忠（香港區男子冠軍）雖然在此大賽中僅得男子第七名，但演出亦佳，他現時還在台北，殺近他曾有長途電話打回香港與大明星金漢暢談此次參加遠東大賽之作戰經過，且謙詞謂自己打不出水準。

圖右起第一人爲馮國忠，中爲羅德貞，第三人爲陳炎明。

警察決定保持業餘隊伍
起用新血提前集訓
教練一職亦經決定

警察體育會足球部爲了部署下屆參加足球聯賽，昨天下午六時，召開球界限街球場館內，商議事宜。列席者有陳炳榮、張秀、基路士、伊寶士、窩利士、吳輝、曾登榮、富利士、亞美及李發明以及數十位球員等。

據昨天商討足球部之派隊參加足總聯賽問題時，議決仍保持業餘隊伍參加，並準備于八月上旬，開往黃竹坑學堂，作爲下屆之提前集訓工作。

至於足球部，昨天經過各統帥商討維持原有業餘資格參加聯賽後，主席陳炳榮及甲組領隊張秀認爲，警察體育會足球部，每年在分區比賽當中，發現不少可造之材，實應加以提拔，經過各人交換意見後，現已決定于本月廿一日開始，爲期一週，假界限街球場，作爲無分區比賽之甄選，凡係有參加分區比賽之無分球員，一切之比賽，均可前往報名參選，報名是由即日開始，地點爲界限街球場館，是由曾啓榮担任工作的，在昨天會議席上，原則上已決定由窩利士担任，但仍推選曾啓榮從旁協助，換句話說，是由曾啓榮及窩利士合作處理教練事宜，尤其本月十二日起，窩利士是由足總派往東京參加亞洲青年球隊教練學校受訓，爲期約三個月，這段期間中全部的教練工作由曾啓榮全權代理。

在昨天會議中，更透露警察球員，除原有夫路好手之外，最近更有南華預備組陳惠民及黎予忠，最近已獲得加入警界服務，現正在學受訓，來屆參加警察球隊，乃是意料中事。至于警察隊教練之職，是部份人士較爲注目的。（寰）

學校放暑假學生參加多
十九日之分齡泳賽
預料情況必將熱鬧

香港泳壇

本年度第三次分齡泳賽，迄本月十九日在維多利亞公園游泳池舉行。由於已在暑期，各校的學生放假，參加者亦將較多，故本月份的游泳賽可能更爲熱鬧，而這次的比賽，有一百五十公尺個人三式泳。此項比賽最特色，十二歲以下至十五歲以下者，則有二百公尺個人四式泳，至於十六歲以上的兩組，則有四百公尺個人四式泳，初次本月份的四百公尺的泳程，此分齡泳賽，中距離的比賽較多的一次，此點可能爲了配合暑期內，學生泳員同學校已放暑假，有較多時間作游泳的體育活動關係。據說：今次參加分齡泳者亦較多，青年會旗下的四個華會旗下的兒童泳員，訓練的幼年泳員，將準備在本月份分齡泳賽上陣。茲將本月份分齡泳賽的秩序錄后：

八歲以下男童及女童：五十公尺自由式，五十公尺蛙式。

九歲以下男童及女童：五十公尺自由式，五十公尺蛙式。

十歲以下男童及女童：五十公尺自由式，五十公尺蛙式。

十一歲以下男童及女童：一百公尺自由式，一百五十公尺個人三式泳。

十二歲以下男童及女童：一百公尺自由式，二百公尺個人四式泳。

十三歲以下男童及女童：二百公尺自由式，二百公尺個人四式泳。

十四歲以下男童及女童：二百公尺自由式，二百公尺個人四式泳。

十五歲以下男童及女童：一百公尺背泳，二百公尺個人四式泳。

十六歲以下及十六歲以上男子及女子：二百公尺背泳，四百公尺個人四式泳。

大馬田徑賽
邀港參加

【吉隆坡九日路透社電】馬來西亞田徑協會秘書羅傑士說：已有四個國家，同意在今年八月，參加在檳榔嶼所舉行的馬來西亞田徑協會錦標賽。

這四個國家是香港、新加坡、婆羅乃和錫蘭。

此項錦標賽，原定於本月在吉隆坡舉行的，但因該地最近有暴亂事件，所以延期至八月六日並改在檳榔嶼舉行。

該會秘書又說：「印尼已婉拒參加，但預料泰國則可能參加。」

中國文化女排隊
十九日來港訪問

中華民國文化學院女子排球隊，定十九日，由我國體壇前輩周中衡、盧樹森兩人率領來港訪問，本港女排冠軍昌華女子排球領隊駱天昌，以強兩當前，特召集其陣中猛將列美珠，何燕施，劉美珍，楊琦珊，倪秀娟，邵玉嫻等，連日在修頓室內球場，挑燈操練。而該隊去年赴美留學之兩員主將許健安，王美珍，最近同港渡假，亦有到場集訓，全部好手在教頭梅持銳指導下，戰意至濃，屆時當可與客軍一較高下。

網球圈

美國林山網球大賽
本屆將有多項革新

【美新處稿】英國有溫布爾登網球大賽，美國則有林山網球大賽。創者創設於一八七七年，有全英網球賽之日，即有溫布爾登球場。全美男子網球單打錦標賽，始於一八八一年，比賽場地有變遷，到了一九一五年，才在林山舉行。在前五十年，林山網球大賽可與溫布爾登網球大賽並駕齊驅。今年歇信林山網球大賽之偉大，必遜於溫布爾登網球大賽。

溫布爾登網球大賽，原是全英錦標賽，其成爲全世界球星大集之大賽，也原是全美錦標賽，林山網球大賽，祇有五六十年的歷史。第一個外國人贏得溫布爾登網球大賽冠軍者，在一九〇七年有澳洲之諾曼·勃魯克斯，第一個外國人在林山網球大賽得冠軍者，一九二六年有法國的萊尼·拉高斯特。

到了網球公開賽（即職業球員與業餘球員在同一賽中比賽）後，溫布爾登網球大賽，今年有了大革新，甚至有遜步追上溫布爾登網球大賽，今年有了大革新，甚且有過之而無不及。

冠爾曼任賽會主席

每人都說要把網球成爲主要體育項目之一，但有誰切實幹這一椿事呢？

今年五月，美國草地網球總會馬丁及紐約西郊網球會會長加利·羅塔，任命約瑟·寇爾曼爲全美男子網球錦標賽會主席。這一任命，幾乎爲整個網球界所歡迎，類如職業球星、網球撰述員、網球會指導員，網球賽會指導員，二百餘人都異口同聲表示歡迎。

紐約西郊網球會便是林山所在地，而約瑟·寇爾曼，網球界的人物都認識他，此番，網球界歡迎他的任命，誠然因爲他之爲人和藹可親，辦事認眞。更有甚者，他說他將把林山網球大賽，有一個新的氣象。他的革新工作有如下：

第一椿事是設立「賽會指導員」，寇爾曼特別請到奧溫·威廉士，威廉士是南非網球總會前任總裁，曾赴非洲「南部」主持賽會多年，聲譽卓著。他於四月中旬前往紐約，指揮及主理一切事宜。威廉士是美國網球……

增加獎金吸引好手

第二，任命世界上最佳的網球裁判，英國之邁克·吉勒遜，英國每一主要賽會都由他任裁判長，連溫布爾登網球大賽在內，爲林山網球大賽裁判長，以昭大公，而他的經驗（南非網球大賽亦由其任裁判長）及能幹可說是舉世無雙。他於七月初旬抵美，開始訓練裁判及巡邊員——他先遍遊美國，從各賽會中挑選優秀的裁判員，到紐約在全美大賽中執行職務。

第三，增加獎金，雖然林山網球大賽本來所頒獎金較任何其他公開大賽多三萬美元，今年當更增多。

第四，威廉士所最擅長的本領，吸引世界上最佳職業明星，註册球員及業餘球員。

第五，改進林山網球大賽設備：現已計劃設立一座大的電子推動的分數表，雙方球員所獲之盤局及點數分清楚。設立二「賓客俱樂部」任何人只要付年費，均可入會。增設包廂：中央場座位增多。賽會時，走廊上設帳幕，供觀衆午膳，午茶及晚餐等。並訂有兩年改進計劃。西邊網球會本來已是一個美麗的會所，將改成爲球員及觀衆的歡育場所。

種子球員給日用費

第六，最重要的是扶助紐約周圍各網球會及五山網球大賽之前主辦草地網球賽，或三天，或林天即結束的賽會，予外來的球星先有草地作賽的準備。每一賽會設種子球員八人至十六人，除獎金銀盃外，每一種子球員均予日用費五十至一百……

遠東大賽中，曾慶謙演出不俗

這一次在台北舉行的遠東保齡大賽，香港區的曾慶謙（是香港區的冠軍）雖然祇能獲得第六名，可是她的演出，仍有相當高的水準，頗獲得好評。圖爲曾慶謙獲得港區冠軍，領獎時所攝的。

亞米茄贊助
校際運動比賽
舉行頒獎典禮

由亞米茄贊助，及担任計時，香港學界體育協進會舉辦的男子校際運動比賽，全部賽程，經於六月圓滿結束，已於本月四日在九龍英華書院舉行頒獎典禮，是屆冠軍爲拔萃男校，亞軍喇沙書院，體育模範學校獎，由英華書院膺選。

本年度最佳男運動員，爲拔萃男校之路易士，陳傑鋒同學獲選。

由亞米茄贊助的校際運動比賽，各得獎者於頒獎後合照。

青年盃籃球賽
綠白協力公民分捷

籃球聯會主辦第二屆青年盃籃球賽，昨天有三場在伊館球場上比賽，結果，綠白勝番番，廿三比十四，協力勝南華，十一比十三，公民勝青年會，卅二比廿三。

因爲本屆每隊均是實力相等，故爭持得甚爲激烈，所以比數也頗爲接近，尤其末仗青年會對公民一役，青年會在本年度之青年盃，爲熱門奪標之隊伍，惟是昨仗遭遇公民，便首遭敗北，故本屆之青年盃，勢將爭得更爲激烈。

雖然危險 可賺大錢
練馬這一行

在美國，馴馬是一種危險而可以賺大錢的職業，附圖中的韋傑猶是這行業中的好手，他那雄渾的臂力，靈活的身力，有判斷力，有眼色，使他名噪一時。

將一隻野馬馴得過來，得到的酬勞是二百五十美元，但是，那需要多少時間呢？這是每隻馬不同的，要看看你的運氣怎樣了。而且，據練馬師說，這種行業，有時是和死神僅隔一綫的呢。

此外，好萊塢的西部片，需要大量受指揮的馬匹上鏡，這更促成練馬這一行業的興盛。而且，也吸引了不少年富力强的小伙子參加到這個陣容來呢。

義勇男子協助捉賊